Ն° 7753 1911 ՓԵՏՐՎԱՐ 12-25 ՃՈՒՄԱՂ ԷՐԹՈՒՐ 12 ՇՈՒԿԱԹ 1326 27 ՆՃԻ ՄԷՆԷ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻՑԱՅ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՆ ՎԷՆԵԶԻԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիպ 1877

ՊԱՍՊԱՐ ԼԻ ԴԱՐԵՐԸՍԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս միվաss հագգրնեա սահիպի իմթիյազա միւռանաաթ օլընր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազըն իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէսիր մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տիրն օլընմայան եվրագ իտտէ օլընմազ։ Իլանաթ ուրայիթի միւթէսիտի իլէ նէտր օլունուր։

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻՈՒԹԻՒՆ, ՄԻԼԼԻՈՒՆ ԹԻՒՃԱՌԻՒՆ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՒՆ

20 ԲԱՐ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐԳԷՍՈՒ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (۱۲۹۳)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻԹԱԹԼԱՐ ԲԷՇԻՆ ՄԷԿ. 20
Սքանպօլ վէ Թաշրա, սահիպի 130 ղրշ.
» » » 6 այլրը 70 »
» » » 3 այլրը 40 »
Մեմալիի էճնեպիյէ սահիպի 32 ֆր.
» » » 6 այլրը 17 »
» » » 3 այլրը 10 »

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՆԻՆ ԶԱՐԲԸԳ ԻՇԼԷՐԻ ՎԷ ՄԻԼԼԷԹԻՆ ԶԷՔՖԻԹԻ ՄԱԶԱՐԱԹ

Թագրիպէն պիր պուչուգ սէնէպէն պէրու քէմալը ազգ ու իպթիտարսըզը-ը մէրթէպէյլի պէտտէթտէ օլան Դուրեան Եպ.ըն Բաթրիկպիքտէն չէքիլսիի մալիմ պիր։

Դուրեան Եպ.ըն զէմանը իտարէսնտէ Բաթրիկխանէ իշլէրինին քէսպ էթտիկի չարբըզ ահվալ վէ մըլլէթին պուհան կիրիթթար օլարը մազարթանն տէրէճէլերի բէյ սէր բէյ մէյտանա չըզմագտա պուլընմըշ վէ մըլլէթ ումուրընն նէ տէրէճէ վէխիմ ուչուրումտա պուլընտըը վէ առէթա մահվ ու իդմինկալ մէրթէպէսինէ կէլտիկինէ տայիր միւէսսիք սըրրլար վէ վազիֆէյի մէմուրէսինի տա ալընը իթիմատան մութէվէլլիս մազարթաթ ըուհիւմա օյմայա պաչամը տը։

Եվվէ՛թ, իշխի՛նիզ էրմե՛նիլէր, մէշրութիյէթտէն պէրու Բաթրիկխանէ ումուրընտա հէր կիւն սալահ վէ ինթիզամ պէքլէյէն վէ ֆագաթ իչ սէնէտէն պէրու ինթիզամ եէրինէ ինթիզամսըզլըգ, հիւմմի իտարէ եէրինէ իտարէսիզլիք, դայրէթ եէրինէ թէքաութիւ, հիւմմի սարֆիյաթ եէրինէ սույը իսթիմալաթ, մինվէրի բուհանիտէ իթաաթ եէրինէ ըսեան, վէ բույէթի մէսաւիհտէ խաթիր ու խայալա կէլմէդ միւշքիլաթ վէ սուուսպէմիլէրէ տիւշար օլմագ իլէ կիրիֆթարը ալամ ու էքտար պուլընան էրմէնի՛լէր, իշխի՛նիզ, Դուրեան Եպ.ըն Բաթրիկլիքտէն —հիքմէթի Խիսա իլէ— ինֆիրէքտրնտան ասնրա Բաթրիկխանէ էվրագ, մուամէլաթ վէ գույուտաթը թէսզրզ վէ մուայէնէ օլընտրգտա նէ՞ զուհուր իթսէ պէյէնիր սինդ։

Բաթրիգխանէ էվրագ վէ գույուտաթընն թէսզրգարընտա, մըլլէթին էմլաք վէ արագիյի մալիսէսի հագգընտա տէվայիրի բէսմիյէ վէ մէհաքիմի այիէսինտէ թու մուսաւիթտէն պէրու մունազաուն ֆիհ օյան տավալարին ուսուլի տաբէսինտէ թաագրպ էտիլմէմէսի Եւ.ըն Բաթրիկխանէ էվրագ միւրուր զեմանա օղրաարլարը ճանխրաշ հէվասիսի մըլլէթին գալընէ պէօյիւք եարա աչմը տը։

Պունան պաչգա, Բաթրիգխանէէ ասնալը մէսալինին, եախօտ չու եա պուս մէճալուրէյէթ իլէ Բաթրիգխանէյէ մուբրաաթա մէճալուր օյան պիչարէլէրին ուսուր վէ խուսուսաթը օյմագ իւզրէ 100լէրճէ վէ 1000լերճէ էվրագ պիրիքմը, այլարան վէ սէնէլէրէն պէրու բույէթ էտիլմէյէրէք, չու եա պուԲաթրիգնա, չու եա պու մէմուրին քէֆիրնէ վէ ինսաֆընա գալմը օյմաղլէ, Բաթրիգխանէ էվրագ մահպուսիանէսինտէն չարէիհնէճաթ վէ թախլիյէ իւսիւտ պէքլէմէքտէ պիրլէր։

Բաթրիգխանէնին հէր հանկը պիր մուամէլէսինէ պագգրլա, չարբրգ ահվալ, մէմուրիյտէ պէթաէթ վէ թէքքասիլ վէյնասը թէքսէն թըրնադա գասար պիր պաթգախանէ հալինէ կէմի օլարը կէօրիւմիւշ տիր քի, ինսանը հիտտէթ, հիտտէթտէն զիյատէ ինֆիալ վէ ինֆիալտան զիյատէ եէյս խալիա էթմէմէսի գալվլ տէյիլ տիր։

Կէչէն անէնէ Երուսաղէմ վանքնտա ըսեան էտիպ, էմալը մէչհուտ օյմասընը իւզրէ Վանքն Օսմանը ասքերի թարաֆընտան մուհասէրէ էտիլէրէք ազիմ գարուսը քիչյան էթտիրիպ, թահթ էլ հրֆը Սթանպօլա կէթիրթտիրիլէն վէ պիր սէնէյի մութէճավուզ մըլլէթին սայէսինտէ պէսէնմէյքտէ պուլընան մահուտ 3 վարդապետլէր մէսէլէսի հէ՛րէ-տէ գալը։

Պէօյլէ պիր ըսեան հալտէ օյսընդպրը էմնատէ, եանի նիւտրի մ.հնոս հալինտէ տէրտեսթ էտիլէն ասը վարդապետլէր մէսէլէսինի խսպաթ իշլէն տահա նէ՞ կիպի գուվվէթլի էմարէլէրէ եախօտ էնթրիդալարա պէքլենիլիյօր։

Դուրեան Եպ. զէմանընտա պու մէսէլէ հէրի՛ն հալլընմասը։ Եօրթ պասքիր բօլիթիդասը թաագրպ էտիլտիկտէն օյմալը քի, մէրգուման վարդապետլէր ճէզատիտէ օյմագ գօրգուսընը արթըգ պէրթարաթի էտէրէք, թաչրատա առաջնորդլըգլարա թային օլընմագ իչէն միւ-

(197)

Միւլլիթի Միւթէվէֆտա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ ԻԹԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

ու զայրը տիմէք տէյիլ իտիլէր, նասրլ քի ասնրատան ծուն կիպի պիր չէյ օլաու։

Բէնվանընն թէսլիմի Սթանպօլտա օ գատար էագրն զանն օլունմամագտա քան. պիր տէ եըլարըրմ կիպի պու գարա խապէր կէլինճէ, հէմմանէմ մուհարեպէ թարաֆիիրանընին նուֆուզու զալմատը, զիրա պու պէօյիւք վանգուրթընէթայիճի չապուդ քէշֆ օլունտու. չէօյլէ քի ամինմադտա օյան 150000 քիշի սէրպէսթ գալարագ, Պալգանլարը թէճավուզ իտէէք վէ գարշը զոնուլմագ պիր սէլ կիպի Ռումէլի օվալարընա էնէճէքտի։ Լաքին ահվալ հէր նէ գատար աղբրլարը իսէ ատ, Մ. Լայարտ Պապը Ավլէի ենէտ ոտրուտան ատրուտա Ռուսիայա միւրաճաաթ իթտիրմէ-

լընը, պիլ ախէրէ վարդապետնի եախօտ օ մէճմուլ չախտրն վէֆաթը իւզէրինէ միւնտալլ գալտըզը հէւքիւմէթճէ լատտա էտիլէն վէ հարպուքի 10-20 վէ տահա զիատէ սէնէլէրտէն պէրու վէրկիսի վէ եվկաֆ իճարէլէրի մըլլէթ թարաֆընտան թէվզիյէ էտիլէն վէ 20-30000 լիրա զրյմէթինտէ օյան արագի իլէ, եաֆասագի պէնտէրճէ լիրալրդ էմլաք վէ արագիյի մալիմէնին վէ սայիր միհնազալը օյան վէ սէրտէսթի բուլէթ պուլընան տավարար ուզունն միւատէթլէրտէն պէրու թաագրպ էտիլմէսինտէն, Դուրեան Եպ.ըն մահուտ Բաթրիգիկլի զէմանընտա միհուրը զեմանա օղրաարլարը ճանխրաշ հէվասիսի մըլլէթին գալընէ պէօյիւք եարա աչմը տը։

Պունան պաչգա, Բաթրիգխանէէ ասնալը մէսալինին, եախօտ չու եա պու մէճալուրէյէթ իլէ Բաթրիգխանէյէ միւբրաաթա մէճալուր օյան պիչարէլէրին ուսուր վէ խուսուսաթը օյմագ իւզրէ 100լէրճէ վէ 1000լերճէ էվրագ պիրիքմը, այլարան վէ սէնէլէրէն պէրու բույէթ էտիլմէյէրէք, չու եա պուԲաթրիգնա, չու եա պու մէմուրին քէֆիրնէ վէ ինսաֆընա գալմը օյմաղլէ, Բաթրիգխանէ էվրագ մահպուսիանէսինտէն չարէիհնէճաթ վէ թախլիյէ իւսիւտ պէքլէմէքտէ պիրլէր։

Բաթրիգխանէնին հէր հանկը պիր մուամէլէսինէ պագգրլա, չարբրգ ահվալ, մէմուրիյտէ պէթաէթ վէ թէքքասիլ վէյնասը թէքսէն թըրնադա գասար պիր պաթգախանէ հալինէ կէմի օլարը կէօրիւմիւշ տիր քի, ինսանը հիտտէթ, հիտտէթտէն զիյատէ ինֆիալ վէ ինֆիալտան զիյատէ եէյս խալիա էթմէմէսի գալվլ տէյիլ տիր։

Կէչէն անէնէ Երուսաղէմ վանքնտա ըսեան էտիպ, էմալը մէչհուտ օյմասընը իւզրէ Վանքն Օսմանը ասքերի թարաֆընտան մուհասէրէ էտիլէրէք ազիմ գարուսը քիչյան էթտիրիպ, թահթ էլ հրֆը Սթանպօլա կէթիրթտիրիլէն վէ պիր սէնէյի մութէճավուզ մըլլէթին սայէսինտէ պէսէնմէյքտէ պուլընան մահուտ 3 վարդապետլէր մէսէլէսի հէ՛րէ-տէ գալը։

Պէօյլէ պիր ըսեան հալտէ օյսընդպրը էմնատէ, եանի նիւտրի մ.հնոս հալինտէ տէրտեսթ էտիլէն ասը վարդապետլէր մէսէլէսինի խսպաթ իշլէն տահա նէ՞ կիպի գուվվէթլի էմարէլէրէ եախօտ էնթրիդալարա պէքլենիլիյօր։

Դուրեան Եպ. զէմանընտա պու մէսէլէ հէրի՛ն հալլընմասը։ Եօրթ պասքիր բօլիթիդասը թաագրպ էտիլտիկտէն օյմալը քի, մէրգուման վարդապետլէր ճէզատիտէ օյմագ գօրգուսընը արթըգ պէրթարաթի էտէրէք, թաչրատա առաջնորդլըգլարա թային օլընմագ իչէն միւ-

ռաճաաթտա պուլընտըգլարը իշիմիզի։

Աճէպա հանկը Վիճակ եախօտ Գաւառ պանդարը Աւաջնորդ տէյի ինթիխապ էթմէք սաֆտէրուղընտա պուլընաճագ տը։ Պու մէսէլէնին սիւրիւմէսինէ նէ՞ կիպի էնթրիգա եախօտ մէճպուրիյէթլէր մանի օյմուշ տը աճէպա...։

Թէզա Երուսաղէմ Ղեւոնդ Վ.ատ մահֆիւմ պիհ 10պէն լիրա մահկուպը տտա նէ վագթա գասար թանսիլ օլընմայրպ սիւրիւնճէք, պունդն հիքմէթլէրի տասի անդաչբլապիիր մը՞...։

Պիհանալէյ՝ Դուրեան նեպ.ըն արթըգ չէքիլմէյէ մէճպուր օյմասընտան սօյայը թային էտիլէն Վահրամ Աբքեպ Մանկունէնին միւատպիր վէ սուրէնտիր թէտապիրի ֆաաղանէսի վէ սիրիրէն Բաթրիգխանէ իլէ մէլի ֆրրզպար պէյնտէ հիւանի ինթիլաֆ (համերաչխութիւն) ատ օյնմասը լազէրինէ, մըլլէթ մէճլիսինին ինգրմասը մուավէնէթի վէ մուզահէրէթի սուրէթիյլէ, մուդթէիր վէ դանունչնաս պիր Բաթրիգ ինթիխապ օլընճագա տէկին, մէլի իշլերին հիւանի ինթիզամա իֆրաղը, Բաթրիգխանէնին պահպանանէ հալինտէն չղրարրմասը վէ հուպուզը մըլլէթին թասարպ վէ թէէմինի հիւանի մուհաֆազասը հագգընտա Տեղապահ Ս.ըն ֆասլիյէթ վէ սիգդաթլարընը ճէլպ էտէրիզ։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳԴԷՃԵԱՆ

ԹԻԻՃԱՌԻՒՆ

ՄԱՐՍԻԼԻԱ ԼԻՄԱՆԸ

Մարսիլիանընն 1909 սէնէսի զարֆընտագի սանայի վէ թիճարէյէ վէ սէյրը սէֆայնն մուամէլաթընա տապիր նէ՞ր օլընան բաբօրա նէզարէն՝ մէղբիւ 1909 սէնէսի զարֆընտա Մարսիլիանընն թիճարէթէ վէ իգթիսատա անվալը, էմասալի կէօրիւմէմիշ պիր տէրէճէյէ մազհարը միւսասատ օյմըշ տը։

Ֆիլվագը սէնէի մէղբիւրէանէն Մարսիլիա լիմանընտան մէմալիքի էճնէպիյէյէ վէ միսօթէմիքեաթա 1907 սէնէսինտէքի 2,502000 թմնօյա պէպէլ 82000 թմնօ ֆագլա իլէ 2,583000 թմնօլըգ իսրաճաթ վուգու պուլըրը կկոի խարճանէն մէղբիւ լիմանա վագը օյան իսխալաթ տապի 1908տէքի 3728000 թմնօյա պէպէլ 90 պէտնօ արթարագ 3,818000 թմնօյա պալիզ օյմը տը։

Շիմտիկէ գասար մէղբիւ լիմանէն նէ իսխալաթը վէ նէ ատ իսրաճաթը պու մըգասրը պուլամամը տը։

Մարսիլիա լիմանընն մուամէլաթը թիճարէրկէսինտէ կէչէճէ՝ մէղբիւ 1909 սէնէսինտէ կիրէն վէ չրգան թիճարէրկէսինտէ 449336 թմնօ ֆագլասըյա ճէման 18,096315 թմնօյա պալիզ օյմը տը։

Մէղբիւ լիմանէն բրնթարմարը իւզրինէն էմասը կէօրիւմէմիշ պի՛ր մրպտարտա թիճարէր էմթիասը երզրմըշ լոէ տէ, Ֆրանսըզ թիճարէր վաբօրլարը պիր թագրմ միշգիվրթա տիւշար օլարգպարընտան, մուամէլաթը թիճարէրկէնէն արթմասընտան լայզը վէճէկէ իսթիֆատ էէսէմէմիշլէր տիր. Թիվլագը 1909 սէնէսինտէ Ֆրանսըզ պանտէրայը թիճարէր վաբօրլարընն համը իսթիապիլէրի էվվէլքի սէնէսէն 106000 թմնօ նօգսան օլարագ 8,379371 թմնօյա բէսիտէ օյմը տը։

Մէղբիւ լիմանտան կիրէն վէ չըգան ճէման 7,211255 թմնօլըգ էմթիայը թիճարէրկէնէն 3,437257 թմնօսը Ֆրանսըզ վէ 3'773,098 թմնօսը եճնէպի պանտէրայը թիճարէր վաբօրլարը վասըթասըյա նագլ էտիմիշ տիր։ 1908տէ Ֆրանսըզ թիճարէր վաբօրլարը 3,517320 թմնօլըգ էչնա նագլ էթմիշ օյարընմա նէզարէն 1909տա նագլիյաթը 79963 թմնօ էքսիմիշ տիր։

1904, 1905 վէ 1906 սէնէլէրինտէ Ֆրանսըզ թիճարէթ վաբօրլարը մէղբիւ լիմանտա եճնէպի վաբօրլարտան ֆայդ պուլընմագտա իսի։ Մէղբիւ բաբօրտա Մարսիլիանընն մուամէլաթը թիճարիյէսի արթարընը հարտ, պունտան մըլլի վաբօրլարընն իսթիֆատ էէյէճէճի եէրտէ, պիրաքա մէղբիւնի պիլ դայմ էթմիշ օյմասընտան տօլայը թէէսիւֆ իլէ պէրապէր, Ֆրանսըզ թիճարէթ վաբօրլարընընն մէղբիւ լիմանն մուամէլաթը թիճարիյէսինտէքի էսկի մէվզրտրը իքթիսապ էթմէսի իչիւն հիւքիւմէթին մուավէնէթի արզու օլընմագտա տը։

ՊՐՈՒՍԱԼԻԱՅ ՎԷ ՌՈՒՄՈՒՐ ՄԻԼԼԷԹ

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՎԷ ՔԵԱԹԻՈՒՆԷՆ ԻՍԹԻՖԱԼԱՐԸ

Պրուսատան պարրդրմըզ խապէրլէրէ նէզարէն, Պրուսա մըլլէթատչարրմըզ՝ մահալլի մըլլէթ ումուրը հագգընտա օյ գատար գայսըզլըգլար կէօսթէրիյօրլար քի, էլեէվմ Առաջնորդարանըրը տախի զաբանմագ տէրէճէսինէ կէլմիշ տիր։ Պիր եէրտէ մըլլէթ իշլէրինին թէսվիկէսի անմագ Առաջնորդարանն հալը ինթիզամտա գալմասընա վապէթէ տիր։ Պու խապէր՝ Ատատօլուսնն իշլերինտէն վարիտ օլան խոի թէսճճիսի իմմէդ ի-սիք, ֆագաթ Պրուսա կիպի չան ու չէրէֆի մուխիզ օյմամը պիր չէհիրտէն օլարը իշիւն տէյիլ թէճճիսի լատէրիզ։

Դեկտեմբեր 24տէ լօրա Տէրպի, էվրօբա տէվլէթլէրինին ումմի պիր թէվասսութա միւմթասիզ օյտուղունա Մ. Լայարտա պիտիրմէքտէ իսի. չինքի Ամմանեա պունա մուավէնէթ իմմէեօրուտու. լաքին եէնէ օ թէլէրաֆլա լօրդը միւարիչէ՝ սիւաղ իթտիքէտ իսի քի, Զարքն նէ տիւրլիւ մրսալէնա թէքլիֆաթը զապտլ իտէճէ-

միլլէթէ—Առաջնորդարանա— միւրաճաաթ իթտիկի, հէր իչի Առաջնորդարանատան պէքլէտիկի վէ սայ քի հէր քէսնն քէյֆինէ կէօրէ տէ թէսվիկէսի մասլահաթա զայրէթ կէօսթէրիլմէքտէ օյտրզը հալտէ, պէօյլէ գայսըզլըգ վաղիֆէյտա չինասլրդ եիւզինտէն սըրֆ էհալինին քէնտի պօրձարընտա թէքճասիլ իթմէկէրինտէ վէ իկէրի կէկլէնէրին տէ էհալիյէ նիւմունէի իմթիսալ օյաճագ ատ-վալտէ պուլընմասընդպարընտան Առաջնորդարան սայիրէսի հէմ մահլի ինհիսամ հալէ կէլմիշ վէ հէմտէ մէմուրինին իսթիֆասը՝ մուճիպ քէսֆիկէթլէր զուհուրեաց օյմուշ տը։

Առաջնորդարան քեաթիպի վէ պատէհու Առաջնորդ Ս. տախի խթիֆա իմմինէ։ Դալէմկլէ էքսէր ատֆա պիրէ մուավէնէթտէ պուլընան Պրուսա Առաջնորդարան քեաթիպի Ս. Տիրկէրեան էֆ.ընն մալիսատ պէքլէյիրք։ Լաքին մուամիլէյի էսէրընէ զաքէթ իսրաղ իլէ պու հագգա պաչգա վագթ մուֆասալ սուրէթտէ իթտի մալիսատ խէճէյինի վէ չիմտիկք պիր չէյ եաղնար, մրնտասիպ կէօրէմէսիկինի պիլպէյան քէնտիսինին Առաջնորդ Ս.ա թագտիմ լիմմէ օյարը խթիֆասանէնին սուրէթինի կէճտէյրմէյ տիր։ Մանալինտէ մըլլէթ իշլերինտէ նէ կէօղ իլէ պագզլրարը խթիֆասանէ մէզբիւրէտէն անալարը։ Ինտա մասագուլ էսպագ տէրմէյան օյարընընտան վէ Առաջնորդարան ումուրը հագգընտա ճալիպը տրդագթ նօգթայար կէօսթէրիլմէյ օյարընընտան, թէրճէմէթէն զիյրտէ տէրճ իթտիք։

Ճեր. Շարգիյէ

«Բարձրագնորհ
Տ. Յովհաննէս Ս. Արքպ. Աբշարունի
Առաջնորդ Պրուսայի Վիճակին

«Սրբազան Հայր,

«Պունտան տօղուզ սէնէ ադտէմ՝ արդու վէ մուհապպէթլէ Առաջնորդարան քիթապէթի վազիֆէսինէ իսթիխամտը թալէպ իթտիմ։

«Գապուզ օլընտրմ, վազիֆէ տէրէօհտէ իթտիմ. իդթիսարրմ սայիրէսինտէ վէ հաթթա իդթիսարրմ ֆէվգինտտ միւթէմատիկէն չալըշտրմ. սաարգանէ էյֆի վազիֆէ իթտիմ։ Պիրլպիրինի միւթէազրպ (կէլէն կիլէն) պիւթիւն հէյէթիլէրտէն սէօզ իլէ թագտիր օլընտրմ։ Ֆիլվագը, սէօզ իլէ օյան թագտիրաթ նէ՞ իչի թէսնիլ իտէրլեր վէ նէ ատ մէսայիլի մրլլէթ սըրֆ սէօզ իլէ օյան թագտիրաթտա հալլ օլընմազլար։ Լաքին, չախսէն ճիմլէսինէ տէ՞ իպրագ իթտիքլերի թէվէճճիհանտան հաչի արզը թէէնքիրէ քէնտիմի պօրձու հիսս էտիյօրմ։

«Իյֆաի վազիֆէսէ, հէր վէճէնէ, ոչ զայրը տիմէք տէյիլ իտիլէր, նասրլ քի օնրատան ծուն կիպի պիր չէյ օլաու։

Բէնվանընն թէսլիմի Սթանպօլտա օ գատար զանն օլունմամագտա քան. պիր տէ եըլարըրմ կիպի պու գարա խապէր կէլինճէ, հէմմանէմ մուհարեպէ թարաֆիիրանընին նուֆուզու զալմատը, զիրա պու պէօյիւք վանգուրթընէթայիճի չապուդ քէշֆ օլունտու. չէօյլէ քի ամինմադտա օյան 150000 քիշի սէրպէսթ գալարագ, Պալգանլարը թէճավուզ իտէէք վէ գարշը զոնուլմագ պիր սէլ կիպի Ռումէլի օվալարընա էնէճէքտի։ Լաքին ահվալ հէր նէ գատար աղբրլարը իսէ ատ, Մ. Լայարտ Պապը Ավլէի ենէտ ոտրուտան ատրուտա Ռուսիայա միւրաճաաթ իթտիրմէ-

(197)

Միւլլիթի Միւթէվէֆտա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ ԻԹԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

ու զայրը տիմէք տէյիլ իտիլէր, նասրլ քի օնրատան ծուն կիպի պիր չէյ օլաու։

Բէնվանընն թէսլիմի Սթանպօլտա օ գատար զանն օլունմամագտա քան. պիր տէ եըլարըրմ կիպի պու գարա խապէր կէլինճէ, հէմմանէմ մուհարեպէ թարաֆիիրանընին նուֆուզու զալմատը, զիրա պու պէօյիւք վանգուրթընէթայիճի չապուդ քէշֆ օլունտու. չէօյլէ քի ամինմադտա օյան 150000 քիշի սէրպէսթ գալարագ, Պալգանլարը թէճավուզ իտէէք վէ գարշը զոնուլմագ պիր սէլ կիպի Ռումէլի օվալարընա էնէճէքտի։ Լաքին ահվալ հէր նէ գատար աղբրլարը իսէ ատ, Մ. Լայարտ Պապը Ավլէի ենէտ ոտրուտան ատրուտա Ռուսիայա միւրաճաաթ իթտիրմէ-

յուզ, Եվրօբաեա միւրաճաաթ իթտիրմէէ մուվաֆֆագ օյտու։ Դեկտեմբեր 12ճէ խարճիյէ նագրը, Եվրօբանընն թէվասսութունու թալէպ իթմէք իչիւն տուվէլը մուաղզամա նէզտինտէ մուզիմ սալթանաթը Սէնիյէ սիւֆէրասընա պիր թարիրիաթը ումումիյէ իրսալ իթմէքտէ, վէ պու թարիրիաթա էսաս օյարագ ումում մէմալիքէտ ըսլանաթ իճրա օլունճաճաղընը գավէնէ վատ խլէմէքտէ իսի։

Թարիրիաթը ումումիյէ մէղբիւրէ իսէ մուվաֆֆագիյէթսիզ գալը։ Ինկիլիզ գապնէթօսունան մասատա պիշիմիմէ գապնէթօյար, Պապը Ավլի թարաֆընտան գասարը գապուլ օլունմազ պիր չէյ ատտա իմթալը։ Տէրսասատէ Գոնֆէրանսընը բրօկրամընը էլէ ալըպ, ըսլանաթ իճրա իթմէք իւզրէ Պապը Ավլինն վատ իթմէսի վէ պու վատինի տէ եալընզը գէքտոր սէօզիլէ թէմմն խլէմէսի գալմամը։ Ինկիլիզ գապնէթօսունան մուճիպ օյանագ միւզաքէրաթ էասընը հավի տէյիլ տիր։ Պիթէրբաքլը վաղֆէսի, իբի մուհարիպ տէվլէթլէր արասընա կիրիպ թէվասսութ թէքլիֆ իթմէէ զօյ վէրմէդ, զիրա թէվասսութ օլունճա, միւսալէհա թէքլիֆլէրի ատ թէրթիպ իթմէք իճապ իտէր։

«Պունունլա պէրապէր, Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան գապնէթօսու մուհարիպլէր արասընտա միւզաքէրաթ պայդընճա, միւզաքէրաթը մէղբիւրէէ տախլ օլապիլիր։ Բէզալիք Շարգ անվանընն գաթիլէն թէսլիյէ վէ թանզիմնատ ատ տախի, սուրէթը մէչրուէտ օլարագ, Նուֆուզ զուլանապիլիր, զիրա «տուէլը համիյէ»տէն տիր վէ հէմ տէ հէմնուտուսատ տուր։»

Աւսթրիանընն քէնտի ճէվապընտա պուտիւէլը համիյէ քէլիմէլէրի պուլունտուզու իչիւն, հիւքիւմէթը Սէնիյէ զանն իթտի քի, Եվրօբա 1856 անատամէսինի Ռուսիա ալէյհինտէ իպգա իտէճէք տիր, վէ Պապը Ավլի Վիէննատաքի սէֆիրի մարիֆէթիյլէ ամիտէքի սուրէթտէ պիր ճէվապ եաղտը։

«Զիյրտէ միւմդի օյարագ, Պապը Ավլինն Աւսթրիա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթի նէզտինտէ սէֆիրի պուլունտուզուզմամ էճիլտէն մրֆթէխիրիմ գոնթ Ամտրասի ճէնապէրինտէ պիլտիրմէքլէ քի, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Դեկտեմբեր 12 թարիխի եաղտըրը թարիրիաթը ումումիյէսինէ ճէվապէն Դեկտեմբեր 27 թարիխիյէ Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթինին թէպլիղաթը Պապը Ավլի մէմուռնիեէթը ադիմ իլէ գապուլ իթմէշ տիր. զիրա հիւքիւմէթը միւշարրիյէա, ճէվապտամէյի մէղբիւրտէ համի տէվլէթ արֆիաթընը սէրմէյան իտէրէք. մէմալիքի Օսմանիյէնին թէմամիյէթ ու իսթիղլալիյէթինի իպգա իտէն 1856 անատամէսինի թէղքար վէ եէնիտէն թէէնիտ իտէճէ։»

Լաքին Աւսթրիա դապնէթօսու, Համի Տէվլեթ իպտրէսինին Թիւրքիանընն թէմամիյէթինի թէէմին տիմէք օյարընը ալէնէն իսպաթ իտէրէք, Թիւրքլէրին իւմիտինի պօշա չըգարմաղա մ.ւսարաաթ իթտի։

Պու թարիրիաթը ումումիյէ մուվաֆֆագմն իթտի քի, Եվրօբա 1856 անատամէսինի Ռուսիա ալէյհինտէ իպգա իտէճէք տիր, վէ Պապը Ավլի Վիէննատաքի սէֆիրի մարիֆէթիյլէ ամիտէքի սուրէթտէ պիր ճէվապ եաղտը։

«Զիյրտէ միւմդի օյարագ, Պապը Ավլինն Աւսթրիա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթի նէզտինտէ սէֆիրի պուլունտուզուզմամ էճիլտէն մրֆթէխիրիմ գոնթ Ամտրասի ճէնապէրինտէ պիլտիրմէքլէ քի, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Դեկտեմբեր 12 թարիխի եաղտըրը թարիրիաթը ումումիյէսինէ ճէվապէն Դեկտեմբեր 27 թարիխիյէ Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթինին թէպլիղաթը Պապը Ավլի մէմուռնիեէթը ադիմ իլէ գապուլ իթմէշ տիր. զիրա հիւքիւմէթը միւշարրիյէա, ճէվապտամէյի մէղբիւրտէ համի տէվլէթ արֆիաթընը սէրմէյան իտէրէք. մէմալիքի Օսմանիյէնին թէմամիյէթ ու իսթիղլալիյէթինի իպգա իտէն 1856 անատամէսինի թէղքար վէ եէնիտէն թէէնիտ իտէճէ։»

Լաքին Աւսթրիա դապնէթօսու, Համի Տէվլեթ իպտրէսինին Թիւրքիանընն թէմամիյէթինի թէէմին տիմէք օյարընը ալէնէն իսպաթ իտէրէք, Թիւրքլէրին իւմիտինի պօշա չըգարմաղա մ.ւսարաաթ իթտի։

Պու թարիրիաթը ումումիյէ մուվաֆֆագիյէթ նայիլ օյամարընը կիպի, հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ իքի ֆրրզպա հարվ օյուպ, պու ֆրրզպանին պիրի Ինկիլիթէրանին օյունունու անամատա պաչգաան Թիւրք էվլիյայը ումուրը օյմաղլա, պու ֆրրզպա Զարտան պիր միւթարէք իսթէմէէ վէ տօղրուտան տօղրուտա ծունլա մրզաքէրէ իթմէէ զաթը Շահանէյի զանարընմայա չալըշարլար. պունդար Տէրսասատէթտէ Ամանեա սէֆիրի բրէնս Բէօս թարաֆընտան իլթիզամ Սէնիյէնին Դեկտեմբեր 12 թարիխի եաղտըրը թարիրիաթը վէ թասանուզ օյունմադտա իտիլէր։ Տիկէր ֆրրզպա, մրթալաա խաէրէք քի, Թիւրքանընն վիճուտը պիլ մուխթարատա օյտուզունտան, Ինկիլիթէրանընն քեամիլէն պիթէրաթ տուրմասը նամիմէքին տիր, պու տէվլէթին թէվասսութընն թալէպ իթմէյ։ Նասիհաթ իթտի։ Ինկիլթէրրա գապնէթօսունուն միւշէվվէշ մուամէլէսի սայէսինտէ պու իքինճի ֆրրզպա զալիպ օյմուշ տուր։

Դեկտեմբեր 24տէ լօրա Տէրպի, էվրօբա տէվլէթլէրինին ումումի պիր թէվասսութա միւմթասիզ օյտուզունու Մ. Լայարտա պիտիրմէքտէ իսի. չինքի Ամանեա պունա մուավէնէթ իմմէեօրուտու. լաքին եէնէ օ թէլէրաֆլա լօրդը միւարիչէ՝ սիւաղ իթտիքէտ իսի քի, Զարքն նէ տիւրլիւ մրսալէնա թէքլիֆաթը զապտլ իտէճէ-

ֆագդիյէթէ նայիլ օյամարընը կիպի, հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ իքի ֆրրզպա հարվ օյուպ, պու ֆրրզպանին պիրի Ինկիլիթէրանին օյունունու անամատա պաչգաան Թիւրք էվլիյայը ումուրը օյմաղլա, պու ֆրրզպա Զարտան պիր միւթարէք իսթէմէէ վէ տօղրուտան տօղրուտա ծունլա մրզաքէրէ իթմէէ զաթը Շահանէյի զանարընմայա չալըշարլար. պունդար Տէրսասատէթտէ Ամանեա սէֆիրի բրէնս Բէօս թարաֆընտան իլթիզամ Սէնիյէնին Դեկտեմբեր 12 թարիխի եաղտըրը թարիրիաթը վէ թասանուզ օյունմադտա իտիլէր։ Տիկէր ֆրրզպա, մրթալաա խաէրէք քի, Թիւրքանընն վիճուտը պիլ մուխթարատա օյտուզունտան, Ինկիլիթէրանընն քեամիլէն պիթէրաթ տուրմասը նամիմէքին տիր, պու տէվլէթին թէվասսութընն թալէպ իթմէյ։ Նասիհաթ իթտի։ Ինկիլթէրրա գապնէթօսունուն միւշէվվէշ մուամէլէսի սայէսինտէ պու իքինճի ֆրրզպա զալիպ օյմուշ տուր։

Դեկտեմբեր 24տէ լօրա Տէրպի, էվրօբա տէվլէթլէրինին ումումի պիր թէվասսութա միւմթասիզ օյտուզունու Մ. Լայարտա պիտիրմէքտէ իսի. չինքի Ամանեա պունա մուավէնէթ իմմէեօրուտու. լաքին եէնէ օ թէլէրաֆլա լօրդը միւարիչէ՝ սիւաղ իթտիքէտ իսի քի, Զարքն նէ տիւրլիւ մրսալէնա թէքլիֆաթը զապտլ իտէճէ-

յինի անպամաեա Ինկիլիզ հիւքիւմէթի թէրաֆընտան չալըշըլմասընը զաթը Շահանէ իսթէ՞բմի իսի։

Պապը Ավլի պէօյլէ պիր թէքլիֆի նէ տէրէճէ մէմնունիյէթէ գապուլ իթտիկինի թարիֆէ հաճէթ տէյիլ տիր. զիրա պու թէքլիֆի քէնտի կէնտի կէնդզլ իւմմաէրինէ պիր զուվվէթ վէրմէքտէ իսի։ Իբի կիւն սոնրա, Լօնդրատաքի սալթանաթը

վիճառիրմ սաքին վէ բահաթ սրբ։ Թէհնուեան խապէրոտար օլան (գիտակից) պիր վիճառին բահաթը տա՝ պէտճէ ազ մը-քանաթարատան սէյրլ տիր։ Ֆնագաթ, Առաջնորդարանին ըսան վէ Լեթիզամը իչուն պէտղէտկիմ արզուլ չէ-տիտիմի նէթիճէլէնմիշ կէօրէմէսիկիմ իչուն ատ աղրը հիան էտկյօրըմ վէ պու-բուսան թէէսիճիլէ այրըլատաղըմ։

Շահսըմ վէ եա՛ մէշղիլը (զբաղ-մունք) չահսիկէմ հագգրնտա պանս իթ-մէք պանա նախոշ կէլիր։ Լաքին, մէճ-պուրրմ արզ իթմէյէ քի. պուբատտ — Պրուսատա — Առաջնորդարան քանթիրվի եահսօտ (հասել քի տէրլէր) միլ-լէթ քեամիվլի վաղիֆէսի՝ զայրը մահ-սուա վէ զայրը մուսայէէն պիր մահսայը հայիզ տիր։ «Հէր չէյ» (ամէն ինչ) տէ-մէք տիր, (կիր պու թասրիրին իսթիս-մալի ճայիզ իսէ)։

«Իքի սէնէ էվվէլ քէնտիլիկիմէն սէմթիսթիր (չեքլինտէ) պիր չէյ թահ-դիմ իթտիմ, օ ատ սահիր ուրէթմէ։ Քեճեֆիլիկիմտէն ատսիմ, չինքի, թէէ-սիճիլ տէրիմ քի Առաջնորդարան մուա-մէլաթը հագգրնտա, կէրէք հէյէթլեր թարաֆրնտան վէ կէրէք մէմուրին թա-րաֆրարրնտան բարօր (տեղեկագիր) կիպի հիչ պիր չէյ թահվիմ օլմնամոր։ պուդէն բարօր (տեղեկագիր) պէնդէր մահար-բէրաթ վարիտ օլտու իսէ, ամրար տա՝ (մէրճիմնէէ) նագարը արզգրաթա ալնի-մամըշլար արը։

«Մէղքիբ սթամիսիրիվ—բարօրմատա Թաղ. Խորհուրդ մէքեամիկ վէ զու-յուտաթը, Քաղաք. Ժողով, մէքեամիկ վէ գուլյուտաթը, Դաւառ. Ժողովա ա-յիտ մուհարրէրաթ վէ գուլյուտաթ, պուտնան ազատէմ վագի օլան պէտլա-իր ատքէրկէ վերկիսի թէվզկյամբրնտա մրութէտայիր մուամէլաթ վէ հիքիա-մէթլէ օլան թամիպդաթ վէ տէֆթիթ-րին թանգիմի, Դաւառատ. Խորհուրդ նամնտա էքսերկյա վագի օլան զէվճի-յէթ մէսէլէլերինէ տայիր մուամէլաթը թանրիրիկ ղիքը վէ տէրճ օլընմասրը վէ ուֆագ թէֆէք իչլեր տաբի գալ պիլէ գընմասրը հայտէ, մրութէպագի զուլյուտաթ վէ մէքթուպաթրն ատէտի 13544է պաղրդ օլուլյօր։ Պու մուամէլա-թրն քանֆէֆսի՛ քեամիվլին էլինտէն կէչմիշ տիր։ Կէրէք պալէատէ պահը կէ-չէն ֆգաթ բարօրա ատէճ օլընմայան մուամէլաթ հիսապա իտալ իտիլէ վէ սօն իքի տէնէէ կէօրիլէն իշլերին ատ-տէպի ատ զամմ իտիլսէ. մէճմուը 50 պի-նի մրութէճավուզ մուհարրէրաթ իչուն սարթը մէսայի (աշխատանք) օլընարը թէկզահիր իտէր։

Իւճրէթիմի՝ էմէկյիմրդէ նիսպէթ իթ-մէմ։ Զիրա, հէր պիր մուհարրէրաթ ամճագ 50 բարա ֆիյամբա եագրըմը օ-լուր։ Պունդն իչուն պիր տէյճէյիմ վէ եա իթիրազմա եօգ տրբ։ Զիրա, ֆէյա իլէ չալըշմ. ը սեվէրիմ (մթնոլոր-տար գալմամագ իւզրէ)։ Թէէսիճիմի մուհիպ օլան նօղթա չու տրբ քի, մուն-թաղամ չալըշմագ իւզրէ օլան պէօյիւք արզումա բաղմէն, մուամէլաթրն ատ-տի քէսիր վէ նեվի՛ զարբըրդ վէ իսթի-գամսրդ օլտու։ Զիրնքի, պլիթան կի-լեն կիսեն թէչէքքիլաթ իսթիպարի եա-խսատ իսմի (անուանական) օլտու։ Պի-նանէն ալէյ, թէէսիճի գալգ իլէ իս-թիճար իսէպիլիրիմ քի, նէմէքիմ, չա-ըշան էլ վար իսի, իլլէմէյէ արզուքէշ, իւճրէթիմէն զկյասէ էմէկյինի սէվվէն վար իսի, նիյի՞ն նեվը մուամէլէնին (գոր-ծոց որակ) նէֆիսլիկինէ թէգատիւա կէօրմէրկմէ՝ վէ իչլեմէն էլէ՛ գօլ վէ դանտա էքսիկյօր պուրատա։

Մարուզամբմը իսթիսար էյլէրիմ, պիր զաչ մուհիմ մէսայիլի զկքը էտէրէք, մ.սէլէլեր՝ քի, չօգ արզգաթա չայան իսիլեր վէ արզգաթ լազըմ տրբ։

1— Էմյաֆա ալիս մահէի՞ քի, տայի-մա մրութաթը թէվսիյէ տիր։

2— Հեր նեվ գուլուսաբրն ինթիզամը պունդն տա ֆիքիլէ չըզմասը՝ մուհթաղամ վէ իչսէն անլար հէյէթլերին վէ ուսուլէ մուվաֆրգ իսթիհարարրն վիճուրնա վագէսթէ տիր։

3— Ինթիզամ մուխասպերաբ քի, հէր պիր հէյէթին՝ պիր խուսուսի զապթ դալէմի պուլունրգ, տէյիլ իսմէն, ալէն, վաղիֆէթին զապթը սէֆթէր իսիրմէսի-նէ միհթաճ տրբ։

4— Պիւտճ ուսուլը վէ վարիսաբրն բէհմին վէ բուզսիմի քի, պու օրմատրգ-ճա Առաջնորդարան եահսօտ (պուրաճա) «Միլլէթ» բայտար օլտաղ։

Շու հաղտ՝ մատամ քի, առաջնորդա-բանրն վիճուրնրն լուգումը դաֆիսի-նի վէ օնրն վիճուրը թէէմին իսէն վէսայիթի՝ լայրը իւզրէ տիւշունէն, նազարը տրդգաթա ալան քիմսէ եօգ տրբ, մատամ քի, պիր էմէքտար վագթը մուայեէնտէ քէնտի իւճրէթ վէ մաալրը իսթիհսալ իթմէքսիզին սէվամը վազիֆէ իսէմէգ։ իսիր, քէմալը թէվատու իլէ պէնի իչուս վազիֆէսին սէրբէսթ պրատ-մանրը բէճա էյլէրիմ։

Սրբազան Հայր, զաթը ֆազիլանէլէ-բինին էմրը թահրիրիսնէ կէօրէ հագը-բրմ, Դիւան օտաղրին անահթարարրը թէսլիմէ օլ հէյէթէ քի, ամրը ղէմանտա միւթէրգիւմ մաաշաթրմրն տա անգա-բիով թէավիյէսնէ չահսի քէֆայէթ կէօս-թէրէպիրին սէնէա իլէ, տէյիլ քի սրբի «թէէսլէյէ օլուսրը» սէօգի իլէ։»

Մէլսթէֆի Առաջնորդ. քեահիպի
Ս. ՏԻՐԻԿԷՐԵԱՆ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԵՈՒՆԱՆ ԱՀՎԱԼԸ

Աթինատան կէլէն թէլէկրաֆնամէ-լերէ կէօրէ, Եունան պիւտժէսի եապրա-տա մէճլիսի մէպուսանա թէվտի էսիլէ-ճէք տիր։ 1911 սէնէսի պիւտժէսինին թանզիմրնտէ իթթիհսաղ էտ.լէն թէտ-պիրլէրատէն պիրի ատ ատար վերկիսի ուսուլինին մէպուպի մասատ սի տիր, չէօյ-լէ քի, ավամ սրնրքը էմրաք վերկիսի խուսուսընտա հիմայէ էսիլէճէք վէ էրպապը սէրվէթէ ատրը վերկի գօնրըա-ճագ տրբ։ Վէնիզէլօս մէճլիսի մէպուսանա վերիլէճէք գանուն լայհայարրնրն քեաֆ-ֆէսինի թատիպ էթմիրմէյէ պարար վէրմիշ տիր։

Կէլէճէք հաֆթա զարֆրնտա իսլահա-թը ճէսիտէ բրօկրամնա ասիա եէնի լայ-հայար վերէճէք տիր։ Պունդարրն էն մուհիմմէրի թէսլիհաթ վէ իսլահաթը պահրլյէ վէ ատքէրլյէ վէ թէստիրյա ասյա գանուն լայհայարը տրբ։

Տիկէր պիր թէլէկրաֆա նէզարէն, գուվվէյի ատքէրլյէ վէ պահրլյէնին արհրրըմասը իչուն պիւտժէյէ քիւլլի-յէթնի եէքիհնյէր գայտ էսիլմիշ տիր։ Պունտան պաղտա մրութաֆտա սահարդր վարիտաթը վէ եէնի խսթիդրագ իլէ պիր դաչ բարչա զրբնրլարը սամրն ալընտաղը խապէր ալընմըշ տրբ։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՍՀՎԱԼԸ

Պուլկարիսթանտա Սօպրանիյէնին իթթիմայը ալաֆր. Փետր. 28է դասար թէմտա էսիլմիշ տիր։

Մէճլիս՝ էվվէլէքի կիւնքի իթթիմա-ինտէ Սթամպուլօվիսթէր հագգրնտա Սօպրանյէ գօմիսիօն ազասընտան Մալխաս էֆ. խթիֆասրնը վէրմըշ օլուպ, մէճլիս բէտտ իթմիշ վէ գօմիսիօն թէքլիֆի իլէ Լեւոն էֆ. Կիմբուշեան մէղքիբ գօմի-սիօնա ազա նասոյ օլընմըշ տրբ։

Գասրքէօյ Թաղ. Խորհուրդը խսթի-ֆա իթմիշ օլարընտան, եէրինէ տիկէր պիր Թաղ. Խորհուրդ ինթիսապ իչուն թալմամի իթասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Մէճլիս կէտիք Բաչա քիսիսէսի Թաղ. Խորհուրդընրն խսթիֆասընը բէտտ իթմիշ վէ սէվամը մէմուրիյէթէ սավէթ էյլէ-միշ տիր։

Եէնի Գաբու Թաղ. Խորհուրդընրն, քիլիսէյէ այիտ օլան ազարաթտան պի-րինին չըմէնտրֆէր զոմբանիասը թարա-ֆրնտան սաթրն ալընմասընա տայիր օլան թէքլիֆ, Տնտես. Խորհուրդա հէ-վալէ օլընմըշ տրբ։

Տիյարպէքիր վէ Դայսէրի վիճակլարը մուգաթալարը հագգրնտա Տնտես. Խոր-հուրդին թէքլիֆի գապուլ օլընըպ, յպու-նին իհրասը մէղքիբ Խորհուրդա հէվալէ օլընմըշ տրբ։

ԱՎԱԹԲԻԼ-ՍԲԲՊ ԱՀՎԱԼԸ

Պէլկրատտանէյը օյնան Նօվոյի Վրէ-միանին մալիսմաթնա նէզարէն՝ Սրբպ Խարիսիյէ նագրբը Մ. Միլօվանօվիչ, Բօմա սէյեահանթնտան ավաէթ էտէր իքէն Դօնթի Էրէնթալ, վէ եահոտ Վի-էննա գապնէսի ազարնտան պիրի իլէ մի-ալաղաթտա պուլունաճագ տրբ։

Պու միալաղաթ իչուն Վիէննա վէ Պէլկրատ գապնէսէրի պէյնինտէ միա-զաքէրաթ ճէրէյանա էթմիշ տիր։ Միա-լաղաթտա պանս էտիլէճէք մէսէլէ, օտն զէմանտա եէնի պիր սաֆհայա կիրէճէք օլան Պալգան բօլիթիգասը օլաճագ վէ մրուզաքէրաթ խաֆի թուբիրլրպ գիմանէյ ֆաշ էտիլմէյէճէք իմիշ։

ԱՎԱԹԻՒԼ ՏԷՂԿԱՍԻՕՆ ՄԷՃԼԻՍԻ

Բէլգիատան կէլէն մալիսմաթա կէօրէ Տէլէկասիօն մէճլիսի էվվէլքի կիւն Խա-րիճէյէ պիւտժէսինի թէպրրյ էթմիշի էնտատէ Բրօֆ. Մատարիդա հիւբիսմէ-թին իարիճի բօլիթիգասրնը թէկնիա էթմիշ տիր։

Մ. Երէնթայ իսէ քիսմը չիտամէլէ Մ. Մատարիդանրն պէյտանաթրնը բէտտ էյլէմիշ տիր։ Պունա-Հերոէքին իլնադ քէյֆիյէթինին էօյլէ Սբբպիթանրն բէյի իսթիմրատ օլընարագ տէյլ, պէյքի պիր թագրմ սիասի էսպապրն վիճուտնէ պինատէն իճրա էտիտիյնի սէօյլէմիշ տիր։

Պատէհու տիկէր պիր մէպուս սէօզ պաչայարագ Եվրօբատա սուլ ու միւ-սալմէթի ուսմանիյէյի իվալ էտէճէք պիր քէյֆիյէթ վար իսէ, օ ատ Աբա-հանանրն Եվրօբատա հայիզ օլարրը նու-ֆուզ վէ թէվէֆֆիւզ տիր տէմիշ տիր։

Պունտա ճէվապէն Մ. Շարլ, հուբ-բիյէթբէրվեր Ամմանարրն բէք չօգ զա-մանատան պէրու Եվրօբա սուլ ու միւ-սալմէմնէրինէ ֆայիտէ պալսը էտէն իմ-թիֆաղը միւսելլէսի հիւանի մուհաֆազա-յա տիրգաթ էթմէքտէ օլարգալարընը պէյան էթմիշ վէ պունտան սօյայը հիւ-քիմէթին էնինյէթ իսթիհսալ վէ գուվ-վէթ քէսպ էթմէսի իչուն թալէպ օլը-նան թահսիսատրն վէրիլմէսի բէյնտատ պուլընարգալարընը տէրմիյան էթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎ տիւն Տեղապահ Ս.ին թահրը բիասէթնտէ ազաք իսթիմա իսէրէք, պազը մուհիմմ մէսէլէլեր իլէ մէշղուլ օլմը տրբ։

Իշպու իսթիմայա տավէթ օլընան Գարաեան վէ Մոսսիէան էֆ.վէր, հա-ղըր պուլընըպ Բաթրիգխանէյնին հիւքի-մէթէ վուգու պուլաճագ միրաճատաթ-լարը հագգրնտա թէպզրգաթի իճրա էտիլ-մը վէ կէլէճէք ճումատա կիւնքի Բաղ. Ժողովա, Սամ. մէպուսարրընը տա տա-վէթ իսէրէք ծնրարտա հագը պուլնա-ծըղարը հարատ միւզաքէրէյէ տէվամ իթմէկէ վէ նէթիճէսինէ կէօրէ, մէսէլէ-նին թատգիպէկ գարար վէրմիշ տիր։

Բէկզ Ատանա սիկուրթա մէճլէսի հագգրնտա միւզաքէրէ իճրաը իչուն տավէթ օլընան Համյեակ Խորովեան վէ Ռուբէն Փափազեան էֆ.վէր հաղը պու-ընըպ, մահքէմէյարաբը լալէ, էվվէրի վէ տիւքեանարը միհթէրէք օլանարընն սիկուրթա պէտէլմնտէն հուգուգը թաս-տիգ օլմը, իսէ տէ, էճնէպի սէֆարէթ թէճէմանարը լալմը իսա իթմէպիքէ-ընտէն, գարիթիւլասիօնար ատգեա-մընճա հիւքիւմէթ իսա վէրէմէդ։ Մէճ-լիս ուզուն պիր միւզաքէրէյէն սօնրա հիւքիմէթը Օսմանյէյէ պիլ միւրաճաա Էրմէնի թէպասընրն հուգուգընը մու-հաֆազա էյլէմէսինի թէքլիֆ իսէճէք տիր։

Տուլ գարըլարրն իսարէսինէ մէմուր օլան գօմիսիօն ազասընտան Մալխաս էֆ. խթիֆասընը վէրմը օլուպ, մէճլիս բէտտ իթմիշ վէ գօմիսիօն թէքլիֆի իլէ Լեւոն էֆ. Կիմբուշեան մէղքիբ գօմի-սիօնա ազա նասոյ օլընմը տրբ։

Գասրքէօյ Թաղ. Խորհուրդը խսթի-ֆա իթմիշ օլարընտան, եէրինէ տիկէր պիր Թաղ. Խորհուրդ ինթիսապ իչուն թալմամի իթասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Մէճլիս կէտիք Բաչա քիսիսէսի Թաղ. Խորհուրդընրն խսթիֆասընը բէտտ իթմիշ վէ սէվամը մէմուրիյէթէ սավէթ էյլէ-միշ տիր։

Եէնի Գաբու Թաղ. Խորհուրդընրն, քիլիսէյէ այիտ օլան ազարաթտան պի-րինին չըմէնտրֆէր զոմբանիասը թարա-ֆրնտան սաթրն ալընմասընա տայիր օլան թէքլիֆ, Տնտես. Խորհուրդա հէ-վալէ օլընմըշ տրբ։

Տիյարպէքիր վէ Դայսէրի վիճակլարը մուգաթալարը հագգրնտա Տնտես. Խոր-հուրդին թէքլիֆի գապուլ օլընըպ, յպու-նին իհրասը մէղքիբ Խորհուրդա հէվալէ օլընմըշ տրբ։

Բումանիա Պապատաղ Թաղ. Խոր-հուրդընրն մէմուրիյէթի թատիգ օլընմը տրբ։

ԱՄԵՐԻԳԱ սէֆիրի Տեղապահ Ս.ա պիր թէպրիք մէքթուպը կէօնտէրտիկինտէն մումանիյէյէ ճէվապէն պէյանը թէչէք-քիր էյլէմիշ տիր։

ՔԱՂ. ԺՈՂՈՎԸՆ տիւնքի իթթիմա-ընա, Բաթրիգխանէ իյանէ սանտրդը գօ-միսիօնը ազասը միւրաճասրթ իտրէք, մէղքիբ սանտրդան իյանէ ալան թա-լէպկէնին անճագ մարտ մասը վէրիլէ-պիլէճէկլինի սէօյլէմրշէր տիր։ Մէճլիս պու մասչար գամ օլընաբրը թագտիրտէ թա-լէպկէրին թահսիլտէն մահրում օլաճագ-լարընը նազարը տրդգաթա ալմը վէ պունրն իչուն Կոտակյ Հողաբարձու-թիւնը կէլէճէք իթթիմանա տավէթ իթ-մէկէ զարար վէրմիշ տիր։ Մէղքիբ հէյ-եէթ իլէ պիլ մրուզաքէրէ վասկէթլէրտէն պիր մէպաղ պուլըպ, թալէպէտէրին իք-մալը թահսիլինէ թահսիս իտիմէկէ զարար վէրիմիշ տիր։

ՌՈՒՍՃՈՒԿ Թաղ. Խորհուրդընտան Բաթրիգխանէյէ իշար օլընտրընա նէ-զարէն, պիր թաղրմ թաշրալըպ, էվվէն-մէմիշ օմմարպարընա տայիր չէհատնէ-նամէ կէօսթէրմէյէն, էվվէնմէք իչուն բուխսատ իսթէմէքտէ տիրլէր։ Թաղ. Խորհուրդ պու պաղատ պիր թալիմամ իսթէմէքտէ տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ Վանքընա այիտ օլան պէօյիւք թարլա, վագթըյա տավա վէ-քիլի Կարկուռ թարաֆրնտան քէնտի-սինէ այիտ օլտըրը իստաա իսիմիշ վէ Բումէլի գաղակէրիկինէն էյտէ իթմի-կի իլամ Շուրայի Տէվլէթէտ թէպգիզ օ-լընըպ, Վանքրն հագզը թաստիգ իսի-լէրէք, օլ վէճէնէ իրատէի Սէնիյէ տու-տուր իթմիշ իսի։ Պու իչսէ զատպ օլ-մասրը կիպի, հիչ պիր կէօնա հագ-սըզրգ տա վուգու պուլմասրը մէյ-սանտա տրբ, անճագ չիմտի Կարկուռրն էվլատարը, 25 սէնէ սօնրա բէտէրլերի-նին վագթըյա իթմիշ օլարը իստասը իլէրի սիւբահ-քէլրինտէն, պունտա գարը վուգու պուլաճագ գանունի իթիրազա-թը հազրլամագ իչուն Բաթրիգխանէտէ մէվճուտ օլան էվրագ արաշտիրըլարը կիպի, Երուսաղէմտէ պուլունան էվրա-գըն պիրէր սուբէթլերիտէ կէօտէրիլմէ-սի իչուն մանան մէղքիբէ թէէլկրաֆ-լա թալիմաթ վէրիլմիշ տիր։

ՍՕՖԻԱՏԱ պուլունան էրմէնիլէր իչին-տէ միւթէպէր պիր իսիմ զապտմը օ-լան Ստեփան էֆ. Բանիկեան վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԳԱՅՍԷՐԻ Գաւառական Ժողովը նա-մրնա Բաթրիգխանէյէ պիր թէլէկրաֆ վիւրուտ իսէրէք, Տրդատ Ս.ին Դայ-սերի Առաջնորդլըը մէսէլէսինտէն տա-լայը Տէրսաատթէ ճէկպ օլընարընտա տայր օլան տավէթէ գարշը բրօթէսթօ իսիլէրէք մումանիյէի առաջնորդ թա-նրմատզլարը իշար իսիլմէքտէ տիր։

ԹԻՃԱՐԻԷ վէ Նաֆիա նագրբը Հա-լաճեան էֆ. Էվվէլքի կիւն պիր մէմու-բը մախսուս մարիֆէթիյլէ Ռօճանարեան էֆ.է սիսիրէն սիւյար օլարը գազատան տօլայը պէյանը թէէսիճ էյլէմիշ տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԷՆ իշար օլընտրընա կէօրէ, Դեկանմաեր նիհայէթնէ գասար հիչ եաղմուբ եաղմայրպ, էճնէպի սէֆարէթ թէճէմանալարը լալմը իսա իթմէպիքէ-ընտէն, գարիթիւլասիօնար ատգեա-մընճա հիւքիւմէթ իլամ վէրէմէդ։ Մէճ-լիս ուզուն պիր միւզաքէրէյէն սօնրա հիւքիմէթը Օսմանյէյէ պիլ միւրաճաա Էրմէնի թէպասընրն հուգուգընը մու-հաֆազա էյլէմէսինի թէքլիֆ իսէճէք տիր։

Պապէլ Խալիլ գարշըսընտա պիր էվ Երգըլմըշ վէ 18 իլէ 19 եաշընտա իքի չօճուգ իլէ 14 եաշընտա պիր գըզ ալ-թընտա զամմըշլար արը։

ԱՏԱՆԱ առաջնորդընա տիւն էկօն-ոէրվէն պիր թէլէկրաֆտա, իրասլ օլը-նան 1100 վրա իլէ ուսմամ բուսանի բէհսէլերին էշմիրաքը իլէ տուլ գարըլար իչուն չալըշաճագ եէրլեր թէէսիս օլընմասը վէ չալըշամայաճագ օլանարա նագատէն իյանէ վէրիմէսի թավսիյէ օլընմը տրբ։ Հաճընա վէ Մարաշա սահի ամը սու-բէթլէ թավսիյէ վուգու պուլաճագ տրբ վէ էլպէթամ օրաարտա տահի առաջնորդար պու սուբէթլէ մուամէլէ իսէճէքլեր տիր։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս ինորակալու-թեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Տեարք Ս. Մանուկեան եղբարք ըստ իրենց բարի սովորութեան 1425 ղրշ. նուիրեցին Հիւանդանոցիս իրենց հանգուցեալ հօր Սարգիս էֆ.ի անուան տարեդարձին առթիւ ընդհ. պատսպարելոյ հոգեհաց արուելու համար։

§ Նոյնպէս փոքրիկն Արամ Մ. Մու-բատեանի յուշարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուի-րատուութիւնները եղած են.

Այրի Տիկին Ց. Թաւշանճեան (Նիւ-Եօրք) 128 3)4 ֆր. Տիրան էֆ. Մու-բատեան (Բարիզ) 3 ոսկի։

§ Նոյնպէս Այրի Տիկին Փառանձիկ Դ. Ֆրէնկեանի յուշարկաւորութեան առթիւ 120ղրշ, նուիրած են Պատ. Հո-գաբարձութիւն Արամեան Վարժարանի Դասը գիւղի։

§ Նոյնպէս փոքրիկն Նիկողոս Գաբ-րիէլ Մանուկեանի յուշարկաւորութեան առթիւ 108 ղրշ. նուիրած են Տէր և Տիկին Մկրտիչ Ասասեան։

§ Նոյնպէս Աբրահամէ Ֆ. Ֆրէնկեանի յուշարկաւորութեան առթիւ 108 ղրշ. նուիրած է Մատուռ էֆ. Տեփանեան (Հալէպ)։ (Կնիք)

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՁԱԹՐ ՇԱՀԱՆԷ տիւն Տօլմա Պաղչէ ճամիսինտէ Սէլամլըգ ալայընը իթրա էյ-լէպիրտէն սօնրա, թէկնէզդիւ իչուն Պալմօմանը չիֆթիլիկինէ ազամէթլէ ազ-չամ իւզէրի Սէրայը Հիւմայունա ավաէթ պույուրմըշլար տրբ։

ՀԱՐՊԻՃԷ նագրբը Մանմուտ Շէվ-քէթ բաչա, տիւն Սէլամլըգտան սօնրա Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինէ կիտէրէք, Ֆրանսա հարպկէ նագրբը ժէնէրալ Պրէօ-նին վէֆաթնտան տօլայը Օսմանը Օր-սուսը նամնտա սէֆիրէ պէյանը թաա-զիյէթ էյլէմիշ տիր։ Մանմուտ Շէվքէթ բաչա կէչէն սէնէ Բարիզտէ իքէն միւ-թէվէֆա ժէնէրալ Պրէօն իլէ կէօրիւշմիշ տիր։ Սէֆիր չու թաագիյէթը տօսթա-նէյի Բարիզէ եագաճաղընը սէօյլէմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐՏԷ կէչէն չարշէնպէ կիւնու 2 քիչի չիւպհէլի պիր խասթալրդա թու-թուլորընտան, տէրհալ մուայէնէ օլընմը վէ նէթիճէտէ խասթալրընն գօյէրա օլտրը անայրյմը տրբ։ Պունդն իւզէ-րինէ Մէկելսը Սընհկյէ էվվէլքի ազամ սուրէթը ֆէվզէլատէտէ իսթիմա խա-րէք, Իզմիրտէն չըգան եօճրլար չու-տէթլի պիր մուայէնէի թրպպկյէյէ թա-պի թութուլաճագ վէ պիր զարանթինա մահալլինտէ 24 սաաթ գարանթինա պէք-լէմէլէրինէ վէ իլք օղրայաճագլարը սրն-հիյէ թապպի օլան լիմանտա թէքրար մուայենէլի թրպպկյէյէ թապպ պուլը-ալրրլամալարընա զարար վէրիլմիշ տիր։

ԹՕԲԳՍԱՐՈՒ Սէրայընրն էյլէքթրիզէ թէնվիրինէ զարար վէրիլմիշ տիր։

ԹԻՃԱՐԼԻԹ ալէմնտէ պուլունան մէ-մուրլար, գօլայլըգլարտան մահրում պու-ալընը յօրլար։ Պու քերրէ Իբրանոսեան պիրատէրլէր, Էօյէյին պիր սաաթ մաղա-զալարընը գարամոգ, ճումատ էրթէսի կիտէլերի պիր սաաթ էվվէլ զարամագ վէ սէնէէ 15 կիւն մէմուրարա գօճիժ վէրմէք ուսուլէրինի գապուլ իսէրէք, մէսիսիէլիթ թիճարլարտան մրութէքքէպ պիր հէյէթ պունը ումում բիացայա զապուլ իթտիրմէք իչուն մրութաաթ-լարտա պուլընյօր։ Իզմիրտէ պէլէ Էօյէյին պիր սաաթ թաթիլ օլարընը մալիմ տիր, հալպու քի Տէրսաատէթ բիացարընտա սաղահտան ադշամա գատար իչ պիթմէ-յօր վէ մէմուրլար պունտան ֆէվզէլատէ եօրընյօրլար։

Մէմուլ օլընընը քի՝ թիճարլար պու-խուսուստա լազըմ կէլէն դօլայլընը վէրվէճէքլեր տիր։

ԳՈՒՄԳԱԲՈՒ տրշարընտա էսկի պիր էվտէ կէչէն բաղար կէճէսի պիր տիւյիւն իճրա օլընյօր իսի։ Տիւյիւնտէ կէչէնլեր գաֆալարընը թիխսիւլտիֆ-տէն սօնրա, կէճէ Տ. Վաչտակ քէնդ. Լուսարար իլէ կէլիպ, Պսակա պաշյայա-ճաղլարը սրրատա, պիր տէ էվին տէօ-չէմէսի գալապալընա թէէսմամիլ էտմէ-յէրէք չէօքմուշ վէ հրամէսի պիրտէն քէնտիլէրինի պիր չուգուրտա պուլմըշլար տրբ։ Հէր քէս զօրզուսընտան պիրիսի-րինէ սարրըմըշ իսի։ Նիհայէթ օրատա պուլունան ճէսուբ կէնճլեր պունլարը պիրէր պիրէր եօգարը չէքմիշլեր վէ հանտ օլանն քի, նուֆուսա պիր գազա օլմամը տրբ։

ՊԱՀԻԹԷ նէզարէթճէ Այէմանիա-տան սաթրն ալընան նագլյէ սէֆինէլէ-րինտէն Օլտէմպուրկ նամ վարօր, տիւն ապահ լիմանրընդա կէլիպ, Տօլմա Պաղչէ այընդարընտա տէմիր ամմըշ տրբ։

ՇԷՀԻ ԵՄԱՆԷԹԻ տաիրէսի իլէ եա-նրնտաքի Զապիթյէ նէզարէթի տաիրէսի եընզըլաճագ վէ պու արաա իւզէրինէ եէ-նի պիր տաիրէ եաբրլաճագ տրբ։ Գարու ճատտէ իւզէրինտէ պուլունաճագ վէ պունդն իչուն Սուլթան Ամմէտ պէյէտիյէ տաիրէսի պաղչէսի դարշըսընտաքի էվ-լէրին հէրսի սաթրն ալընաճագ տրբ։ Իսթիմլաք մուամէլէսինին 25պին լիրայա պալը օլաճաղը թահմին օլընըյօր։ Եէնի Շէհր Էմանէթինին պէօյիւք զկյաֆէթ ալընալարը կիւզէլ պիր պաղչէսի օլաճագ տրբ։

ՍԷՆԵԼԻԲ հիսապարրին իսթիզամը իչուն, պու սէնէ Փետր. մասընրնը այն 20սինտէ էվերկէնկի խապէր ալընմըշ տրբ։

ՖԻԱՆՍԱ. Հարպկէ նագրբրին ճէ-նազէ ալայընտա հագրը պուլընմագ իչուն Բարիզ Օսմանը սէֆիրի Նաուտ բաչա իլէ սէֆարէթխանէ ատաչէմկիթէրի Ալի Ֆէյթի պէյ մէմուր խրիմիշ տիր։ Նաուտ բաչա պու միւնասէպէթլէ Ֆրանսա հիւ-քիմէթինէ, Օսմանը հիւքիմէթի թա-րաֆրնտան պէյանը թաագիյէթ էյլէյէճէք տիր։

ԶԱԹՐ ՇԱՀԱՆԷ իլէ Սէլանիկէ կի-սէճէք օլան էմին վէ Ղալիպ պէյլեր, իչպու սէյահատի իչուն լազըմ կէլէն թէրթիպաթը իյֆա իթմէք իչուն Սէլա-նիկէ կիմմիշլիր տիր։

ՎԵՐԿԻԼԷՐԻՆ, մուայէնէ զէմանը-ատա վէ 4 թաղսիթաէ թահսիլի զարար-կիր օլմուշ տրբ։ Պու ուսուլ 1328 սէ-նէսինտէն իթթիֆարէն հէր թարաֆտա թաթպիպ օլընաճագ տրբ։

ՆԵՄԷՆ հարաքեատր ատքէրկյէսինէ մէմուր էրքեանը հարպկյէի ուսմանիյէ բէկիսի Իզզէթ բաչա մէմուրկյէթի սէ-վամ իթթիվի միւատէթէ պիր պուչուգ միալի մասչ ալաճաղը կիպի միչարիկյէն այրըճա ատտա 10 պին դրուշ թահսի-սատ վէրիլէճէք տիր։ Իզզէթ բաչա օրատյա վէ մէմլէքէթէ սատադաթ կէօս-թէրէն չէյիլէրէ վէ սաիրէյէ կինճի վէ Ցինճի բիւթպէլէրէն Մէճիսի վէ Օս-մանի նիշանտար իլէ, մրութաֆաթը նագ-տակի վէ իրբաթլար տահի վէրէճէք տիր։

ՊԱՊԸ ԱԼԻ, Սէլանիկ վէ Մանասթը-տա պուլունան մէմուրատա թալմամի վէրմիշ տիր քի, ախիրէն Թիւրքիա-Եու-նան հուտուտարտա զուհէյր իսէն վա-զատան տօլայը լազըմ կէլէն թահկի-զաթը իճրա իթմանէր վէ վազատանրն սէ-պէպը զատնուրի իլէ մէսուլարրընը մէյ-սանտա չէզարարընյար։

ՍՐԹԻՆ. զրալը Բում Բաթրիգխանէ գէյմէթի պիր իսէ իչուն էյլէտիկի կի-պի, Բում Բաթրիգի ատ պու քերրէ, պունտա մուգասիլ Սբբպլարրն ադիզ օ-լան Ա.ի Եօրկինին պիր գրթա բէմանի հէ-ատէյէ իթմիշ տիր։ Բաթրիգ՝ բէհսը վիւ-քէյա Մ. Բասիէ, խարիճէյէ նագրբը Մ. Միլօվանօվիչէ վէ Տէրսաատէի սէֆիրի Նէհատօվիչէ մէքթուպլար կէտտէրէրէք Ս. Աստուածածին բէսմինտէն պիրէր գրթաարը հէտէյէ իթմիշ տիր։

ԱՏԱՆԱ վագասը էմնասընտա պիր չօգ եարալըլարը կէճէ կիւնտուզ թէ-սավի իթմիշ օլան Յօգթ. Ֆանուբիատէս սաթիճան խասթալրընտան սիրիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մումանիյէ Պէր-լինտէ թանսիլ իթմիշ իսի։

ՍԿԱՆԴԱՐ ՎԻԼԱՅԹԻՆՏԷ ԶԵԼԶԼԷ

ՍԿԱՆԴԱՐ, 24 փետր.—Տիւն Օսրիս-տատա չիտտէթլի պիր գէլզէլէ հրա օ-լընմը տրբ։ Սարսընթը իբի սաաթ զարքնտա թէքրար լսիլմիշ տիր։ Պուլ-կար մէքթէպի, պէյանբ ամի վէ պիր չօգ սաղլամ պինտար ֆէնա սուրէթէ խասարա օղրամը տրբ։ Քիմսէ եարա-լանմամը տրբ, էճալի աչրգտա վագթ կէչիրմէքտէ իմիշ։

ՔԵՐԷՔ ԱՀՎԱԼԻ.—Քերէք հատիսէ-սինտէն տօլայը խասթը թէվզիֆէ պրը-նան ասիլէրտէն 27 քիչի զայմագ իսթէ-միշլեր իսէ տէ, մուհաֆըզ ասքեր թա-րաֆրնտան գամլ իսիկյշլեր տիր։ Պէ-սէվիլէր չարգ ճիհեթինտէ թօրանմագ-տա օլորգարընտան եէնի պիր հիւճիմ իճրա իսէճէքլերի անպաշրը օլյօր, չինքի Ամանլի Թիպօթ արասընտաքի չըմէն-արքէր խասթէրընն մուհաֆազասը ի-չուն մէվճուտ պուլունան ասքեր, ան-ճագ 2 թապուրտան իպարէթ օլուպ, պունլար իսէ, խասթէր՝ զապիլէլերին թէարրուզընտան վիրպայէթ զասթէն քի-ֆայէթ իսէմէզ։ Էզդրա թէքրար մէմուր-լարը զամլ՝ սթասիոնլարը իարապ վէ է-հալիյէ հիւճիմ իթմէք կիպի պիր չօգ հալլերէ ճիրաթ իսէրսէ պունդն մէնի իչուն հիչ պիր թօր կէօնտէրիմէմիշ տիր տէնիյօր։

ՓԱՍՏԱԲԱՆ

ԽԱՉԻԿ ԳԱՖԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԻՊՈՒՍԱՆ

—«•»—

45 ԻՆԱՅԻ ԻԱԹԻՄԱ

—•—

ՊԻՏՅԷԼ ՀԱԳԳԸՆՏԱ
ՄԱԼԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸՆԸՆ ՆՈՒԹԳԸ

—•—

10 Փետր. 19 1

Մէճլիս իթիհամ էաէրէք միւզաքէրաթա պաշտաս։ Մալիյէ նազրը նութգունա սէվամ էիթի։

Մալիյէ նազրը.— 326 սէնէսի սարֆիյաթունա նազլ էտիյօրրզ։ Սէնէի մէղքիւրէաէ թախսիսաթը ասիյէ 3 միլիօն 950,000 լիրա իսի, Հարպկէնէնին 1,750,000 վէ Նաֆիաանին 946,000 լիրա ֆէվզէլաէէ թախսիսաթը պունուն խարիճնէէ տիր։ Քէզա Ապտիւլհամիտին պօրճունա վէրիլէն մէպպլիղ վէ սարֆ ֆէվզէլաէէ սարֆիճաթ տալիի պունուսան խարիճ տիր։ Շայէտ հիշ պիրինի խարիճ պրագմայրզ հէքսինի թօրյաաձազ օլուբ իսէնիզ 326 սէնէսինին ումումի մէսարիֆաթ 35 միլ. 924,000 լիրայա պալզ օլուբ։

Տիվանը Մուհասէպէթին վիզէսիյէ չիմտիյէ դաւառ թէէտիյէ օլմանն մէպալիզ 20 միլիօն լիրայը միլէէձավուզ պրբ. վէ Տույունը Ումումիյէ թախսիսաթը Տիվանտան կէչմէկտի ճիհէթէ պունուսա տախիլ սէյլի տիր։ Սայիր թէէտիյաթ տարիի չբգրբլրբա էլէէվմ սարֆ օլունմամզ 4 միլիօն լիրա դաւառ թախսիսաթ վար տրբ։ Տույունը Ումումիյէ Սթամպոլ թէէտիյաթը պու կիտնէ դաւառ 8 միլիօն լիրայը միլէէձավուզ տրբ։ Թախսիսաթան թաչրայա հէվալէ օլունան միպաբրբ 17 միլիօն լիրա տրբ։ Պունդարրն նէ միդաարը սարֆ էտիլիպ, նէ դաւառրբ դալարրբը թասիի սէնէ նիհայէթինտէ անրաչրձազ տրբ. չիմտի կէչլիմ էն գիատէ մէրգաակէր օլան 327 սէնէսի պիւտճէսինէ։

Նէզարէթէրտէ եէնի թէչքիլաթ եաբլմասը մուվաֆֆրգ իսէչ, պու՝ ամճազ թէճրիպէ իլէ վէ միւթէխասսիս մէմուր ճէլիկիյէ օլապիլիր։ Հաթթա Մալիյէտ պուլլանան Ֆրանսզրզ միւֆէթթիշի ումումիսի վասրթասրյլա նէզարէթճէ էտիկէն թէչքիլաթ ամճազ 3 սէնէյէ գալտար նէթիճէ վէ միւֆքին օլապիլէճէինի միւֆէթթիշ պէյան էտիյօր։ Տէմէք քի, պու մէսէլէ վազրթ վէ թէճրիպէ իլէ հասրլ էտիլէպիլիր. պիւտճէտ քի թախսիսաթը թէճավուզ էթմէմէք վէ միւմքին մէրթեպէ թէսարրուֆ իտրա էթմէք իչիւն հէր նէվ զայրէթ տիրիզ էտիլմէյօր։ Ֆէվզէլաէէ պիւտճէէնին զալրրյմասրնա չալշրբմալը տրբ. պու մէսէլէ ֆէվզէլաէէ մուհիմմ տիր։ Պիւտճէէնին էն պէօիւք չարթը, ուլումը Մալիյէ էրպալրնան, վահանթի տիր, եանի տէվլէթին քանֆիֆէյի վարիտաթ վէ մէսարիֆաթը ամը խաղնէյէ կիրիպ ամը խաղնէյէն չրգմալը տրբ։

Պու ուսուլը էվրօբա տէվլէթլէրի թաթպիգ էտիյօրլար։ Մամաֆիհ նէզարէթի էրթէ վերիլէն պիւտճէ արթզ զամի տիր։ Տիվանը մուհասէպէթին վիզէ իլէ գօնթրօլը տախի ինթիզամը սարֆիյաթա տէլիլ տիր։ Պիւտճէ՝ պիր թախմինէն իպարէթ օլտրը ճիհէթլէ, պունդարրն թանգիմ վէ թաթպիգի զէմանարը ադրասնտա ազ վազրթ պուլմամը տրբ. ալէյհուսուս թարիխի մանինին պատէմա Մարտ ինիպար էտիլմէյէ իզզրէ տէյիլմէսի կիպի եէնի պիր ուսուլան ինտասրնտա մրաքրլաթ կէօրիւլէճէյինտէ տէրքեար տրբ. սէնէի մալիյէնին նէ վազրթ պաղրյրլ, նէ վագթ խիթամ պուլամազը մէսէլէսի ֆէնին պիր քէմիկէթ օլուբ պանսրմրզրն խարիճնէէ տիր։

Հէր սէնէ պիւտճէյլ Նոյմ.ատ Մէճլիսի Մէպուսանա թագտմէ մէճպուրրզ։ Նոյմ.ատէն Մարտա դաւառ եանի պիւտճէնին թանգիմի իլէ թաթպիգի թարիխնէէ դաւառ 4 այ գալմըշ օլուբ քի, չօգ պիր վազրթ տէյլլ տիր. չու հալտէ սէնէյի մալիյէնին թէպտիլլէէ լիւզում կէօրմէյօրրզ, անճազ պիւտճէնին Մէճլիսի Մէպուսան, Այան թէպազրազթնտան կէչմէմէնէ պու 4 այ քեաֆի օլապիլիր մը՞, իշթէ պու ճիհէթէ մուհիմմ տիր։

Շիմտի 327 սէնէսի պիւտճէսինէ պաշյյօրրզ։ Մէչրուխթէկլիր զայէի մէրլէթին րէֆահ ու սասատէթի տիր. մէմլէքէթի թէրգզը էթտիրմէք իչիւն իքի վասրթա լազրմ տրբ. 1—Վասրթայը մանիա եանի խարիճնէն եափօտ տախիլտէն մէմլէքէթէ վուգու պուլամազ թէճավուզաթ վէ ըսեանդրը եափօտ թէսարրուզթը, իխթիլալրը էզմէք վէ պասիբրմագ, 2—Վասրթայը թէրգզը եանը մէմլէքէթին Մէարիֆ, Ադլիյէ, իդմիսասկէ վէ վէսայիթի նազլիյէսէնին իսլարը վէ արթմասը տրբ։

Վազրայը մանիա մասրաքը մէմլէքէթին մուհաֆազասը իչիւն վանանին սիկուրթա բաասը տրբ։ Տիկէրի իսէ, վանանին ռէֆահ ու սասատէթ չարէսի տիր։ Մամաֆիհ՝ մէսարիֆաթը արթրբրպ տա իզբուսա պու սէնէնին մասրաքի պիւտճէսի, 35 միլիօն 746000 լիրա տրբ քի, կէչէն սէնէյէ նիսպէթլէ 2 միլիօն 500000 լիրա ֆազլա տրբ։ Լենճիմէնճէ մէզքիւր թախսիսաստան պազը թէնզիլաթ իբրա օլունմրզ տրբ քի, Մէճլիսի Մէպուսանանա թէպզզ էտիլէճէյի շիպէսիզ տիր։

Լենճիմէնին թէնզիլաթնտան սոնրա մասրաքի պիւտճէսի 35 միլիօն 496 պին լիրայա էնմիշ տիր։ Պու 35 միլիօնրն թագրիպէն Յաէ պիրի Հարպկէ վէ Էմնիյէթի Ումումիյէ կիպի մէմլէքէթին տախիլի վէ խարճի ասայիշին թէէմին վէ մուհաֆազասընա այտ տիր։ Պիւտճէմիզ նիսպէթէն պու միզտար հէր նի դաւառ ֆազլա կէօրիւնիր իսէ, մէմլէքէթիմիզին ահվալը հազրբէ վէ ումումիյէսի նազարը տիզզաթա ալինրը իսէ չօգ սէյլլ տիր։ Պէօյլէ վասի պիր մէմլէքէթտէ ասայիշին խասէսի իչիւն խթիխասատ օլունմագտա օլան ժամատրմալարին իտարէ վէ մասրաֆը միզտարը քիֆայէտ սէյլլ տիր։

Պահրիյէ նէզարէթէնին պիւտճէսի պիր միլիօն 600 պին լիրա տրբ։ Հաթթա պու միզտարտան 3—400 պին լիրասը պահրիյէտէն զիատէ տախիլիյէյէ վէ բուսումաթա այտա մէսարիֆաթ տրբ, սէնիզդէ միւթէալլիզ օլարրը իչիւն պահրիյէ թախսիսաթը ատտ էտիլմէ. ամոնամանին էլզէմ օլարրզնա պազրյրբ իսէ պու թախսիսաթ չօգ կէօրիւլմէզ. պիզ ասքերի պիր միլլէթ օլարրզմրզ իչիւն օրտտա թէքէմմիլ էթմէտիքճէ պահրիյէնին թէքէմմիլլինէ պաչյանմազ. պահրիյէնին հալը հազրբատաքի բրօկրամը իչիւն 1 միլիօն լիրա ֆէվզէլաէէ թախսիսաթ վար տրբ. պու բրօկրամ 10 սէնէյէ թագտիմ օլունմրզ տրբ։ Մէսարիֆաթ զրամը պուզրատա խիթամ պուլար, չիմտիյէ 327 վարիտաթնա կէչյյօրրզ։

Բէխա.— Պիր սասաթ թէնէֆֆիւս,

Պատէհու պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիլսի։

§ Իքինճի ճէլսէտէ Մալիյէ նազրը նութգունա սէվամ էյէտի։

Մալիյէ նազրը.— Շիմտի վարիտաթը մուխամմէնէ զրամմտան պանս էտէճէյիմ։ Վարիտաթ թախմինի հազրմտա իթթիխազ էտիլէն ուսուլ չիմտիյէ գաւառ 5 սէնէլիք վարիտաթին վասատ հիսապնը պուլմագ իսի. պազը եէրէրէ տէ 3 սէնէլիյին վասատ հիսապնը պուլուրլար։ Պիզ սախի 5 սէնէ ուսուլինի զապալ էթմէք քի, տանա մուվաֆֆգ տրբ։ Վարիտաթտա տանա ֆազլա թախմին էտիլ տէ ոնրա մուշքիլաթ չրգմամը վէ աչրդին արթմամաը իչիւն սոն սէրէճէ ա գազաթ էտիլմէտի էլզէմ տիր։ Վէրիլի պաչլնա իքի գլսմ օլուբ, պիրի պիլվասրթա ալինան վէ ուիկէրի պիլա վասրթա թախսիլ էտիլէն զլսմար տրբ։ Թուլ վարիտաթը 326տա պիր մլիօն, 250 պին լիրա իքէն՝ 327 իչիւն Տույունը Ումումիյէ թախսիսին վէճճէլ 1 միլիօն 306 պին լիրա գօնրրը։ Բէժի վէ թէնպէքի վարիտաթը ֆարգսրզ տէրճ օլունը։ Ուճազլրզ նիրէլ բարալարրն տարպնանան տօլալը ֆազլա վարիտաթ թախմին էտիլմիշ տիր։ Բօսթա վէ թէչէկրաքի վարիտաթը 800 պին լիրա թախմին էտիլմիշ իքէն՝ էնճիմէն 820 պին լիրա գայա էթտի, ինիխարարտան 3 միլիօն 438 պին լիրա վարիտաթ թախմին օլունյյօր. Հիճազ չբմէնտրքէրի վարիտաթը սէնէ պէ սէնէ արթրյօր։

Ապտիւլհամիտէն ղմինթէզիլ Դաաը քէօյ բբնթբմասրը սաթրը պէտէլի 100 պին լիրա պիւտճէյէ գօնրլար։ Ֆիրուլթ էտիլէն պազը էչնա պէտէլի 33000 լիրա օլարրը կիպի, մրբի օրմանլար հաբլաթը կէչէն սէնէյէն 280000 լիրա ֆազլա տրբ։

Մագթու վէրվիկէր զրամը մալիւմ տիր, լյզանաթա հաճէթ եօգ տրբ։

Պու սէնէ կէչէն սէնէ վարիտաթընտան 1 միլիօն 200000 լիրա ֆազլա տրբ։ 327 սէնէսի իչիւն 35 պուչուզ միլիօն լիրա մասրաֆ վէ 28 պուչուզ միլիօն լիրա վարիտաթ զարչբմնտա պուլմնյյօրրզ քի, 7 միլիօն լիրա աչրզ վար տրբ։ Ֆազլաթ պիւտճէսէ գօնրլան մէսարիֆաթին քեաֆֆէսի սարֆ օլունմասը մէկիուզ օլմասրդանտան սոր աչրզ 4 պուչուզ միլիօնը թէճավուզ էթմէյճէէք տիր։ Կէլէճէք սէնէ իչիւն եաբրլան խթիզրազ տիկէրլերինտէն տուն տրբ։

324, 325 վէ 326 սէնէլէրինտէ հիւքիւմէթին ադտ էթտիյի խթիզրազլար 18 պուչուզ միլիօն լիրա տրբ. վէ պունլարին ֆիյրզ վէ ամօրթիսմանը իչիւն պիւտճէյէ սէնէվի 900 պին լիրա զատտար թախսիսաթ զամմ օլունմրզ տրբ։

Մէզքիւր 3 սէնէ զարֆինտա ալինան պու խթիզրազմա գարչբլրզ Յաէ պիրի տէրճէճէսինտէ թէէտիյաթ վուգու պուլմրզ տրբ։

Կէլէճէք սէնէտէն լթիպարէն լթթիյամանը ատիյէ իչիւն խթիզրազ ադտ էթմէք գարուրը գարանճազ տրբ. պունդրն իչիւն ատի մէսարիֆաթին ամ զարմանը Եաթատ վարիտաթին արթրբրլ մասը լազրմ տրբ։

324տէ վարիտաթի 25 միլիօն լիրա իքէն՝ իքի սէնէ իչինտէ 28 միլիօնա չբգտը, եանի 3 միլիօն լիրա արթատը։ Նէէնի էմմաք գանունդրն թախսիլիմտէն պէօյիւք զամմ վուգույի մէմուլ տրբ, Մաղրիբէօյտէ վէ ատտարատա էչնէլրտէ իբրա էտիլէն թանրիրի էմմաք պունդր իսպաթ էտիյօր։ Կէլէճէք Մարատա Սթանսլ, Մէլանիկ Իզմիր, Պէյրութ, Հալէպ վէ Պաղտատտա թանրիրի էմմաք մուամէլէսինէ պաչանազ տրբ։ Վէ պիրթիրբէ ումումի մէմլէքէթէ թատմիմ օլունճազ տրբ։ Եէնի զանունդրն թախսիլիտէ պիր միլիօն լիրա ֆազլայը վարիտաթ հասրլ օլանազ տրբ։ Արազի թանրիրի իչի տատա մուշքիլ տիր. ոնրն իչիւն ճէսարէթ էտիլզ գօյմայօրրզ։ Արազի գրյմէթլէրի խայրանա արթմրզ տրբ. իրվա վէ իսպա ամէլիյաթը եաբրլան վէ չբմէնտրքէրլէրէ հէմնուտտա օլան մահէլլէրտէ գրյմէթլէրի թէզայիտա պումրզ տրբ։

Իսմայիլ Քէմալ պէյ— Մէչրութիյէթ հազրբյյա Խաթպպ էտիլէճէք իսէ, արազի վէրվիսի զալարրբրմալը տրբ։ Աչար վէրվիսի արազի վէրվիսինէ թէպզիլ օլունմալը տրբ։

Մալիյէ նազրը—Աչար վէրվիսի արազի վէրվիսինէ թէպզիլ էթմէք իչիւն չօղ տիւչիւնիւմէլի տիր։ Պիզզէ չիմտիյէ գաւառ սէրմայէարարրզն էրպապը սահասթատ թէյմիթիւթը պիտիւն վէրվիսէն ազատէ գալմրզ տրբ. պիր մրբէ վէրվի զօյմագ զօյայ տրբ. ֆազաթ, թիճարէթ իզզէրինէ վէրվի զօյմագ օ գաւառ զօյայ տէյլլ տիր։

Գօճա մէմալիքի Օսմանլյէտէ թէմէթթիւ վէրվիսի օլարագ զօնրլան վարիտաթ ամճագ 380000 լիրա տրբ։ Եէկէր խաֆի թանզզզաթ եաբլբը իսէ 380000 լիրա եաբլնրզ Սթամպօլտան ալինապվիր։

Մէմլէքէթիմիզտէ իճրայը թիճարէթ էտէն էճնէպի մրսաֆիրլէրիմիզին թէմէթթիւտէն մուսթէսնա թուրբմասը մանիքզզրզ պիր չէյ խսի, հիւքիւմէթ պունը սա նազրը տիզզաթա ալարագ 328տէն իթիզարէն միւթէպէր օլմագ իւզրէ պիր զանուն թանզիմ էթմիշ տիր. զանուն Շուրայը Տէվլէթտէ թէճզզ օլունյյօրրզ։ Եազմնա Մէճլիսի Մէպուսանա վէրվիլէճէք տիր։ Պու վէրվի իչիւն Ֆրանսանին, Ամմանիանին վէ Ավսթրիանին րիզալարը ալինը. տիկէրլերինն ռիզալարնա պէքլէնիիյօր։

Ֆէրիտ պէյ.— Ֆրանսանին մուվաֆֆագաթը հանկը թարիխսէ տիր։

Սատրազամ բաշա.— Ռէսմի նօթ իլէ տէյլլ տիր։ Ֆրանսա սէֆիրի տիկէրլերինտէն էվվէլ պիտրիտի (ալզրյ)։

Մալիյէ նազրը (տէվամ).— Եօլ բարասը վար տրբ. պունդրն տահա ասրիտան սուրէթաէ թարէ ու թէվզիտի իչիւն թէտպիր տիւչիւնիյյօր, եազմնա մէճլիսինիզ թագիմ օլունճազ տրբ. պունդարտան պաչգա, ինհարարար վէ կէօմրիւք բուսումը վար տրբ։

Կէօմրիւք բէսմինին 100 տէ 11 տէն 15 է իպալը տէվլէթլէրճէ գազաու օլանը իսէ, պիր պուչուզ միլիօն լիրա ֆազլա վարիտաթ զուհուր էտէր։ Ֆազաթ պու մէսէլէ էօյլէ ճաէլէ թէտվիյէ էտիլէճէք մէսէլէլէրտէն տէյլլ տիր։ Զիհնքի Պաղտատ չբմէնտրքէրի մէսէլէսինէ պաղը տրբ, եանի Տույունը Ումումիյէսինին ֆազլայը վարիտաթը Պաղտատ չբմէնտրքէրինէ թախսիս էտիլմիշ տիր։

Բէխթրլ իչիւն վէրվի զօնրլաճազ տրբ։

Բէժի մէսէլէսի տախի թէպզզ օլունմազտա տրբ։

Աչարրն չէքլինին տէյիտիլմէսինէ բազի տէյլլմ։ Եվվէլճէ աչար ուսուլինէ թապպ օլան նիչէ մէմլէքէթլէրտէն պու ուսուլ զալզրնճա իսթիսլահ զուհուր էթտի. հէլէ անվալը հազրբէտէ հիչ մուվաֆֆգ տէյլլ տիր, սիզ իսթէյդնիզ կիպի եաթարսրնրզ. ֆազաթ պէնիմ տէ թաթպիգ էթմէմէյէ հազրմ վար տրբ։

Պիրտէ ֆէբրազ վէ ինթիպալ վէրվիսի վար, պու տա հէնուզ իչէթմէմէյէ պաչլարզնրզ պիր վէրվի տիր, բէք չօղ հիւքիւմէթլէրին պիւտճէսինտէ եէր թուպմրզ տրբ։

Իրնէ պէյ.— Ֆրանսանին մուվաֆֆագաթը հանկը թարիխսէ տիր։

Սատրազամ բաշա.— Ռէսմի նօթ իլէ տէյլլ տիր։ Ֆրանսա սէֆիրի տիկէրլերինտէն էվվէլ պիտրիտի (ալզրյ)։

Մալիյէ նազրը (տէվամ).— Եօլ բարասը վար տրբ. պունդրն տահա ասրիտան սուրէթաէ թարէ ու թէվզիտի իչիւն թէտպիր տիւչիւնիյյօր, եազմնա մէճլիսինիզ թագիմ օլունճազ տրբ. պունդարտան պաչգա, ինհարարար վէ կէօմրիւք բուսումը վար տրբ։

Տույունը զայրը մունթազամանրն թէէտիյէսի էլզէմ տիր. պունդրն իչիւն լայիհա թանզիմ օլունը։ (Սիրէքլի ալզզար)։

Պատէհու իթթիմայա նիհայէթ վէրիլսի։

ԹԱՍԱՀԻՀ—ՃԷՐԻՏԷՆԻՆ 5 Փետր. 911 թարիխ վէ 7747 Նօյլը նիւսխէսինին պիրինճի սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ մէգալէէ մէվզուսը պանս օլան սիկուրթա գումբանիասը Նիւ-Յորք օլմայրզ Իւրպէն նամ ֆրանսզզ գումբանիասը օլարզը պէյան օլունը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՀԱՐԳԻՆԷ ՊԻՏՅԷՆԻ

Լօնտրա 24 Փետր.—Ինկիլթէրանին 911—912 հարպկէ պիւտճէսի կէչէն սէնէքլինտէն 70000 լիրա նօգսան իլէ 27 միլիօն 690 պին ինկ. լիրասը մրգտարրնտա տրբ։

ՍՕՊՐԱՆԻՇԷ ԱՎ ՍԹԱՆՊՈՒԼՕՎԻՍԹԼԷՐ

Սօֆիա 24.— Սօպրանիյէնին պու կիտնքի իմթիհանտա Սթամպուլօվիսթ ֆէրգասրնա մէնսուբ սապրզ նազրրլարտան Կոնտրէֆ իսդանթ վէրէրէք ալէյհտարէքի իթթահամը ըստ իթմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ԳԱՊԻՆԷՍԻՆԻ ՊԷՅԱՆՐ ԻԹԻՄԱՏ

Բարիզ, 24.— Մէճլիսի մէպուսան 242 ըէյէ գարչը 253 ըէյ իլէ հիւքիւմէթ պէյանը իթիմատ էթմիշ տիր։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Թէհրան 24.— Թէհրան Ռուս սէֆիրի Դաղվինտէքի Ռուս սուքէրլէրինին չէքիլմէսինի ըէմէն Իրան խարիճէյէ նազրրնա թէպզիզ էթմիշ տիր։

Իրան խարիճէյէ պու պապտէքի էմնիյէթ վէ հիւսնի նէյէթտէն ասլայը Ռուս սէֆիրինէ սամիմի թէչէքքիւրատ պէյանդայա պէրապէր, Իրան հիւքիւմէթի Ռուսիա իլէ միւհասէպաթը տօսթանէյի իպտայա արզուքէչ օլարզմրզ տէրմիյան էթմիշ տիր։

ԾՐԱՆՍԱ ԻԹԻ ԶԸՐՀԷԼԸ ՏԱՀԱ ԵԱԲՏԸՐԸՁՕՐ

Բարիզ 14.— Պու սէնէ Եէնիճէն իքի զբրինը ինչասրնը սիրարը էթմէսի իչիւն Մէճլիսի Մէպուսան 76 ըէյէ գարչը 471 ըէյ իլէ հիւքիւմէթէ մէճզունիյէթ վէրմրզ տիր։

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Ի Լ Ա Ն

Զէյրտէ մուֆրէսատաթը մուհարբէր օլան ասֆիօճ վէ օպլիկասիօճլարրն գուբօնլարը վէ մէզքիւր օպլիկասիօճլարտան ամօրթի օլանլարրն եափօտ իքրամիյէ զաղանանլարրն պէէլլէրի Գարթասա Օսմանը Պանդաարրն էանամ ու թանվիլաթ պիւրօսը կիտէրինտէ հիչ պիր գօմրսիօն ալինմադրզն թէէտիյէ օլունմադտա տրբ։

100տէ 4 ֆայիզլի Օսմ. Իւնիֆիէ
» 4 Օսմանիյէ 1890 թանվիլաթը
» 5 Օսմանը 1896 »
» 4 Թէմզէքի Բրլօրիթէ 1893
» 4 Թանվիլաժը միմթազէ 1902 (Կէօմրիւք)
» 4 Օսմանը (սայա) 1903
» 4 » 1891
» 3. 50 » 1894
» 4 » 1894 (Թէճճիդաթը Ասքէրիյէ)
» 4 » 1901—1905
» 4 » 1908
» 4 » 1909

Ռումիլի շբմէնտրֆէր թանվիլաթը
Օսմանը պանդասը աքսիօնլարը
Իզմիր—Գասապա վէ թէմտիսի աքսիօն վէ օպլիկասիօնլարը
Սէլանիկ—Տէրասասէթ իմթիսազ խաթթը աքսիօն վէ օպլիկասիօնլարը
Շամ—Համա վէ թէմտիսի շբմէնտրֆէրի աքսիօն վէ օպլիկասիօնլարը
Իզմիր —Այտրն խաթթը աքսիօնլար
Մուսանիա—Պրուսա խաթթը աքսիօնը
Պաղտատ խաթթը 100տէ 4 (իլք սէրի օպլիկասիօնլարը
Սէլանիկ լիմանը ինչասի շիրքէթի օպլ.
Սթամպոլ բբնթբմասրը օպլիկասիօնը
Օսմանը Սիկուրթա շիրքէթի աքսիօնը 100 տէ 5 ֆայիզլէ Թէնպէքի 1892 օպլ.
100 տէ 4 ֆայիզլէ Սազզզ լիման վէ բբնթբմասրը օպլիկասիօնլարը
Իզմիր բբնթբմասրը շիրքէթի աքսիօն վէ օպլիկասիօնլարը
Պէյրութ կազ շիրքէթի աքսիօն վէ օպ.
Օսմանը Բէյժի շիրքէթի աքսիօնլարը
Սէլանիկ թիճարէթ շիրքէթի աքսիօնը
Սթամպոլ սու շիրքէթի աքսիօն վէ օպլիկասիօնլարը

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

	Դրշ.բր.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ազչամ դաբ.	102.31 1)2
» » էն եվ.քսէք	102.35—
» » էն աչաղը	102.30—
» » պու սպհ.այբլ.ք.ք.	102.34 1)2
Ռումիլի Շըմէնտ.ազչ.գաբ.ֆր.	218.37—
» » էնեիւքսէք »	218.75—
» » էն աչաղը »	218.25—
» » պու սպհ.այբլ»	218.25—

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	4.65
» Բէժի »	Լ.Օ.	17.05
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	16.15
» Ժուիսանա	Լ.Օ.	8.80
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	354.50
Գարասու	»	34.50
Դասանարա	»	181.—
Գալաս Գարա Այտրն	»	395.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէսի Ֆոնտ. Էսիքաս	1886	Ֆր.	337.—
» » »	1903	»	272.—
Պանգ Նասիոն. Կրէս	1880	»	426.—
» » »	1904	Լ.Օ.	4.81
Լավրիօմ մատէնի		»	45.50
Թրանսվալ		»	58.—
Զարթրբրա		»	41.—
Օրիանթալ Քարբէթ		Ռկ.Լ.	14.60

ԱԴՋԷԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

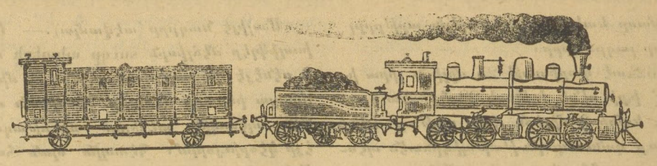
	Դրշ.Բր.
Օսմ. լիրասը 100 դրշ.սան	
Գէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը	107.28
Մէթալիք	103.—
Ռուկիպզ լիրասը	110.08
Ֆրանսզզ լիրասը	87.06
Գարպօն գայմէպ	8.59

ԴԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.47 1)2
Բարիզ չէք	25.295

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ԳԻՇԵՐԻՆ ԶԷՌՄԷՃԻ ԱՌԱՍԸՆՏԱ

1910 թուին. Հոկտ. 15էն ի բխ. Արեւելեան ժամանակաց տեղի ունեցող գնացքներուն.

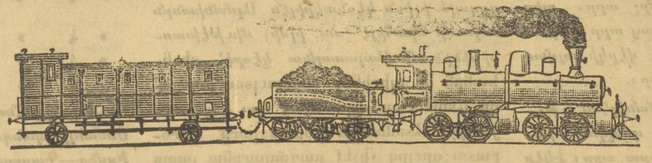
ՍԹԱՄՊՈԼՑԱՆ ԳԻՇԵՐԻՆԻՑ ԶԷՌՄԷՃԻՑԷ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՈՆ	10*	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	8	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	8
	Սպասման ելյուղեր գոտի									Վագոնը Հարեմէն							Էյլիզեանէն ազատման գոտի									
Աքսմպոլ	6 19	6 46	7 18	7 56	8 23	8 56	9 21	9 54	10 31	11 19	11 43	12 06	1 43	1 41	2 18	2 49	3 31	4 59	4 25	4 46	5	5 23	5 53	6 47	6 45	7 25
Գումգաբու	6 29	6 55	7 41	8 06	8 38	9 06	9 36	10 12	10 41	11 29	11 53	12 16	1 23	1 51	2 28	2 58	3 41	4 09	4 35	4 56	5 10	5 33	6 03	6 57	6 55	7 35
Եէնիգաբու	6 33	6 59	7 45	8 10	8 42	9 10	9 40	10 17	10 45	11 33	11 57		1 27	1 55	2 32	3 02	3 47	4 14	4 39	5 [illegible]		5 37	6 0	6 31	6 59	7 39
Սամբեռ	6 38	7 04	7 51	8 15	8 47	9 15	9 45	10 23	10 51	11 38	12 02		1 33	2	2 37	3 07	3 50	4 20	4 44	5 05		5 42	6 12	6 36	7 04	7 44
Եէսգիլէպ	6 43	7 09	7 56	8 24	8 52	9 22	9 48	10 29	10 56	11 43	12 07	12 26	1 33	2 03	2 42	3 12	3 55	4 25	4 49	5 03		5 47	6 7	6 41	7 09	7 49
Մարգիէօյ	6 [illegible]8	7 37	8 11	8 34	9 09	9 7		10 41	11 06	11 5[illegible]	12 29	12 37	1 50		2 57	3 25	4 10	4 40	5 04		5 28	6 02	6 29	6 56	7 21	8 01
Այրնէգէօլ	7 08	7 49	8 21		9 21	9 47		10 51		12 07		12 49	2 02		3 07		4 10	4 25	5 14		5 38	6 14	6 39	7 08	7 31	8 14
Գիւլիւք Զէյտէն		7 57			9 29					12 15		1 58	2 10					5				6 22		7 16		

ԳԻՇԵՐԻՆԻՑ ԶԷՌՄԷՃԻՑԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՈՆ	11(*)	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	9	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	1	63
	Սպասման ելյուղեր գոտի									Վագոնը Հարեմէն								Էյլիզեանէն ազատման գոտի										
Գիւլիւք Զէյտէն			6 33			8 11					10 16				12 39	12 58		2 31						5 37			6 59	
Այրնէգէօլ	5 50	6 17	6 44	7 27	8 01	8 23	8 59			9 59	10 27		11 14		12 50	1 09		2 43			3 56	4 50		5 48	6 45	6 42	7 11	
Մարգիէօյ	6 02	6 29	6 56	7 39	8 13	8 3[illegible]	9 11		9 36	10 11	10 39		11 26	11 53	1 01	1 21	2 29	2 55		3 38	4 08	5 02		6 00	6 [illegible]	6 54	7 3	
Եէսգիլէպ	6 14	6 41	7 11	7 54		8 26	8 0		9 24	9 48	10 26	10 54	11 14	11 41	12 05	1 12	1 36	2 44	3 19	3 26	3 53	4 23	5 18	5 45	6 15	6 39	7 07	7 47
Սամբեռ	6 19	6 44	7 15	7 58		8 30	8 04		9 28	9 52	10 29	10 57	11 17	11 45	12 08		1 39	2 47	3 18	3 29	3 57	4 27	5 21	5 49	6 19	6 43	7 11	7 50
Եէնիգաբու	6 22	6 49	7 21	8 03		8 35	8 59		9 33	9 57	10 34	11 0	11 22	11 50	12 13		1 41	2 [illegible]	3 18	3 34	4 02	4 32	5 26	5 56	6 24	6 48	7 16	7 5[illegible]
Գումգաբու	6 27	6 54	7 26	8 08	8 31	8 40	9 04	9 29	9 38	10 02	10 39	11 07	11 27	11 55	12 18	1 21	1 49	2 57	3 22	3 3[illegible]	4 07	4 37	5 31	6 01	6 29	6 53	7 33	8 00
Աքսմպոլ	6 3[illegible]	7 02	7 34	8 16	8 39	8 48	9 1[illegible]	9 37	9 46	10 10	10 47	11 15	11 35	12 [illegible]3	12 [illegible]6	1 23	1 57	3 0[illegible]	3 20	3 [illegible]7	4 [illegible]5	4 45	5 39	6 [illegible]6	[illegible]7	7 01	7 41	8 08

(*) Ի պատ. գաթարլար եվվելու Թիւրիէի եվվել ուէնէ 1910 Նիւսէբիրնէ գոտար իշլեյէճէյլեր վէ անուէն ասնրա Ֆիրէնճի Մարտ ուէնէ 1911 իպթիտայի ամ իմիտարլն իշլեմէկէ պաշլայճաղար ուրբ։
Ի Քար.—Եէնի իլանա տէկին 12, 14, 20 30, 38,40, 15, 23 33,41 45 51 նումէրօլր գոթարլար՝ եալնըզ 4 սագիգա Զեյթունգրունտան սուրատ ալան Բէք • գոտար հէվալէլի օրմայան եիւքլեր՝ պիւա իսթինա հէր գոթարան գոգալ սլունճաղլար ուրբ.
Շարգի եվրօպանրն վագիր՝ Ցէրոսատէթ սաթը իւգերինէ 4 սագիգա իլերի տիր.



ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իշպու 1326 սէնէսի Դեկտեմբերին 19 ընը բազար կիւնինէն իթիպարէն, Բէյնիք իլէ Հայտարբաշա պէյնինտէ ամէտիւտ խուճէք գաթարլարին զէվալի սաաթ իթիպարլյա վագիր ու հարաքէթլերինի մուսպէյլին ճէտվէլ տիր.

ԹՐԼԻ ՆՕՄԷՐՕ	4	6	2	8	10	46	12	14	16	18	20	22	24*
ՍԹԱՍԻՈՆ	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Է.Ե.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.
Աղիմէթ	սպտ.	սպտ.	սպտ.	սպտ.	սպտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.
Գէօրբիւտէն հար.	6 28	7 27	8	9 49	11 45	1 25	2 35	3 35	4 30	5 20	6 5	7	7 45
Հայտարբաշա միւվ.	6 48	7 47	8 20	10 09	12 05	1 45	2 55	3 55	4 50	5 40	6 25	7 20	8 5
» հար.	6 53	7 52	8 40	10 14	12 10	2 00	3 00	4 00	4 57	5 47	6 32	7 26	8 10
Դըզլը թօբրագ	7 01	8		10 22	12 18	2 09	3 08	4 08	5 5	5 55	6 40	7 34	8 18
Ցէնէր պաղչէ եօլր »	7 06	8 4		10 27	12 22	2 13	3 12	4 12	5 9	5 59	6 44	7 38	8 22
Կէօղթէբէ »	7 12	8 10		10 33	12 28	2 19	3 18	4 18	5 15	6 5	6 50	7 44	8 28
Իրէնքէօյ »	7 16	8 15	8 54	10 37	12 32	2 23	3 22	4 22	5 20	6 10	6 54	7 49	8 32
Պօսթանճը »	7 23	8 21	9 01	10 43	12 38	2 32	3 28	4 29	5 26	6 16	7 1	7 55	8 38
Մալթէբէ »	7 33	8 30	9 10	10 52	12 48	2 43	3 37	4 38	5 35	6 25	7 10	8 4	8 47
Դարթալ »	7 47	8 42	9 22	11 04	12 59	2 56	3 48	4 50	5 47	6 37	7 22	8 15	8 58
Բէյնիք միւվ.	7 55	8 50	9 30	11 12	1 07	3 06	3 56	4 58	5 55	6 45	7 30	8 23	9 6

ԹՐԼԻՆ ՆՕՄԷՐՕ	3	5	7	9	11	45	13	15	1	17	19	21	23*
ՍԹԱՍԻՈՆ	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Է.Ե.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.	Երկ.
Ավտէթ	սպտ.	սպտ.	սպտ.	սպտ.	սպտ.	սպտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.	ազտ.
Բէյնիք հար.	6 20	6 54	7 39	8 34	9 40	10 49	12 30	2 3	4 1	4 42	5 35	6 29	7 13
Դարթալ »	6 29	7 3	7 49	8 44	9 49	11 02	12 39	2 12	4 10	4 52	5 45	6 40	7 23
Մալթէբէ »	6 39	7 13	7 59	8 54	9 59	11 18	12 50	2 22	4 20	5 2	5 55	6 50	7 33
Պօսթանճը »	6 47	7 22	8 7	9 3	10 7	11 30	12 58	2 31	4 30	5 10	6 3	6 59	7 41
Իրէնքէօյ »	6 55	7 30	8 16	9 11	10 15	11 41	1 6	2 39	4 38	5 19	6 13	7 7	7 50
Կէօղթէբէ »	7	7 35	8 21	9 16	10 20	11 46	1 11	2 44		5 24	6 18	7 12	7 55
Ցէնէր պաղչէ եօլր »	7 5	7 39	8 25	9 20	10 25	11 52	1 15	2 48		5 28	6 22	7 16	7 59
Դըզլը թօբրագ »	7 8	7 42	8 28	9 23	10 28	11 56	1 18	2 51		5 31	6 25	7 19	8 2
Հայտարբաշա միւվ.	7 15	7 49	8 35	9 30	10 35	12 4	1 25	2 58	4 48	5 38	6 32	7 26	8 9
» հար.	7 20	7 54	8 40	9 35	10 40	12 19	1 30	3 3	5 5	5 48	6 42	7 31	8 14
Բէյօբրիւյէ միւվ.	7 40	8 14	9	9 55	11	12 39	1 50	3 23	5 25	6 8	7 2	7 51	8 34

(*) Իշպու գաթարլար չէնրը մարտին 19 ընտան իթիպարէն ամէտիւտ խուճէք տիր։
ՄԻԲԼԱՀԱԶԱԹ.—Իվվէլ. — պիլաթէսաուիֆ վաբօրլար. Ա. Դարաքէօյ քէօբրիսսինտէն հարաքէթ, Սապահ 8-30։ Ազշամ 1.—Բ. Հայտարբաշա-Բաշտան հարաքէթ Ազշամ, 2-20 վէ 4-15։
Ամիլէն.—Իշարը ախէրէ գատար Դարաքէօյ քէօբրիսսինտէն վէ միւթէզապիլէն ուօղրուտան ուօղրույա նագլ խուիլմք իւղրէ էշեայի զաթիյէ գայտ ու գապուլ օլունմայաճադ տրը։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Ի թիւթ ագչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիեննայտա տրը։
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Բարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրըճա չիւպէլերի վար տրը)։

ՍԱԳԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսսկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյնա, Պիւավէյա, Զէրնովից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Լոնպրիւք, Բարլսպատ, Բլաժէնֆիւրթ, Բրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլլոն, Բրակ, Բրօռնից, Բրպամբէլ, Սէն-Բօլթրն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլսն վէ Նէսօսթատ։

Վինըր Պանդ Վէրացն պանդասը հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իճրա էտէր։ Պիլհասսա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիրատ իլէ սէնէտաթը թիւճարիէ թէվտիսաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր։

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնդն պարլըճա չէկիլէրինէ չէքիլէր, իմիտար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեգրաֆքարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ լուզէրինէ քէչիտէ էտիլմիշ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէլթիրը թանսիլ էտէր։

Վինըր Պանդ Վէրացն պանդասը ԽԻՍՍԻՍԻ ՕԼԱՐԱԴ իտարէ սանսերը բախսիս էրմէդի, պու ՍԱՆՏՐԳ հատրը աղարի 50 դրչ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 էէ 3 պուչուգ ֆայիզա դապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւճէտտէտ էպնիրէտ թէէսիս էտիլէն ՍԱՆԻՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ԲԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուսլ, գայալար դայէի միւթէալիլ ֆիյաթլա իյճար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ սէ թէէմմինաթը պուլունմապտա տրը։

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒ

ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ՍԷՑԸՐԸ ՍԷՖԱԻԷՆ ԻՏԱԼԻԷՍԻ

Իշպու 1326 սէնէսի Փեւրվարրին 5 ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն իլանը ախէրէ տէկին սէվախիլի միւթէճաւիրէ վաբօրլարընին վագիր ու հարաքէթի

Նեվմիի իճրա օլունանաճ սէֆէրլեր։
Քէօբրիւտէն Ատալար վէ Մնատօլու ճանիպլինէ

սաաթ տագիզէ

8 30 (1)Գատրքէօյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պէօյիւք Ատա, Դարթալ, Բէյնիք։
3 30 (2)Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Դարթալ, Բէյնիք
4 30 (2)Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ Դարթալ։
5 30 (2)Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպ. Պ. Ա.

Ատալար վէ Մնատօլու ճանիպլինտէն Քէօբրիւյէ

Սթ. տգ.

6 30 (1)Պէօյիւք Ատատան Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Քէօբրիւ։
7 — (1)Դարթալատանը Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գրնալը, Քէօբրիւ Պ. (Ատատան սաաթ 7-30 տէ)
7 45 (1)Բէյնիքտէն Գրթլ. Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գրնալը, Քէօբրիւ։(Պ.Ատատան սաաթ 8 30տա)։
2 45 (2)Բէյնիք, Դարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Գատրքէօյ, Քէօբրիւ (Պ. Ատատան սաաթ 3 30 տա)

Բազար կիւնէրի իճրա օլունանաղ սէֆէրլեր

Քէօբրիւտէն Ատալար վէ Մնատօլու ճանիպլինէ

Սթ. տգ.

8 30 (1)Գատրքէօյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պէօյիւք Ատա, Դարթալ, Բէյնիք։
4 — Գրնալը, Պուրկազ, Հէյ. Պ. Ատա, Դարթալ, Բէյնիք։

5 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

Ատալար վէ Մնատօլու ճանիպլինտէն Քէօբրիւյէ

Սթ. տգ.

6 15 (1)Պ.Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ, Գրնալը, Քէօբրիւ։
6 45 Բէյնիքտէն Դարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Քէօբրիւ։(Պ.Ատատան սաաթ 7 30
3 — Բէյնիք, Դարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Գատրքէօյ, Քէօբրիւ։ (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 3 45 տէ)

ԳՈՏԷՔԻՕՑ ԽԱԹԹԸ

Քէօբր. Գատրքէօյ Սապ Տգ.	Գատրքէօյ Քէօբրիւյէ Սապ Տգ.
6 30	6 30
7 —	7 —
7 30	7 30
8 —	8 —
8 30	8 30
9 —	9 —
9 30	9 30
10 —	10 —
10 45	10 45
11 45	11 45
1 —	1 —
2 —	2 —
2 45	2 45
3 30	3 30
4 15	4 15
4 45	4 45
5 15	5 15
5 45	5 45
6 15	6 15
6 45	6 45
7 30	7 30

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր մարտին 1 ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն եարմըշար սաաթ էվվէլ հարաքէթ խուճէք տիր։
(2) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլեր մարտին 1 ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն եարմըշար սաաթ սոնրա հարաքէթ խուճէք տիր։

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱ ԳԸՍՄԸ

204 նումէրօլը էշեա վէ եօլը դաթարը

ԱԶԻՄԷԹ	Սթ.	Տգ.
Էսկիշէհիրտէն հար.	5	սպտ.
Քէօքճէ գրսրգ հարաքէթ	5	42
Սապանճը բաշնարը հար.	6	39
Ալաուտա միւվ.	7	23
» հար.	7	33
Զէօքիւրլեր »	8	14
Տէօյէր »	9	11
Իհսանիյէ »	9	40
Համմամ »	10	4
Կաղրկէօյ համմամը »	10	14
Աֆիոն դարահիսար միւվ.	10	41
» հար.	11	1
Պէօյիւք չօպանլար »	11	41
Զայ »	12	36
Իհսաղլը »	1	21
Եասխան »	1	45
Ագչէհիր »	2	16
Աղարիքէօյ »	2	48
Զավուշճը քէօյ »	3	30
Բլղին »	4	8
Գոտրն խանը »	4	55
Սէրայ ինի »	5	50
Մէյսան »	6	22
Բունար պաշը »	7	22
Գոնեա միւվասէլէթ	8	

223 նումէրօլը էշեա վէ եօլը գաթարը

ԱՎԷՏԷԹ	Սթ.	Տգ.
Գոնեա հար.	5	սպտ.
Բունար պաշը »	5	42
Մէյսան »	6	47
Սէրայ ինի »	7	27
Գոտրն խանը »	8	9
Բլղին »	9	3
Զավուշճը քէօյ »	9	35
Աղարի քէօյ »	10	13
Ագչէհիր »	10	53
Եասխան »	11	15
Իսհսաղլու »	11	40
Զայ »	12	33
Պէօյիւք չօպանլար »	1	20
Աֆիոն զարա հար. միւվ.	1	53
» հար.	2	13
Ղազլը կէօլ համամը »	2	44
Համմամ »	2	53
Իհսանիյէ »	3	20
Տէօյէր »	4	5
Զէօքիւրլեր »	4	53
Ալաուտա միւվ.	5	27
» հար.	5	42
Սապանճը Բունարը »	6	38
Քէօքճէ գրսրգ »	7	20
Էսկիշէհիր միւվ.	8	սպտ.

ՀԱՑՏԱՐ — ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳԸՍՄԸ

ԱԶԻՄԷԹ ՍԹԱՍԻՈՆ	Է. Ե.	Է. Ե.
ԹՐԼԻՆ ՆՕՄԷՐՕՍՐ	2	46
Քէօբրիւ հար.	8	1 25
Հայտարբաշա միւվ.	8 20	1 45
» հար.	8 40	2
Բէյնիք միւվ.	9 30	3 6
» հար.	9 41	3 16
Թուզլա »	10	3 37
Կէյպզէ »	10 19	3 58
Տիլ խակէլէսի »	10 39	4 22
Թավշանճըլ »	10 48	4 31
Հէրէքէ »	11 6	4 49
Եարըմճա »	11 22	5 10
Թիւթիւն չիֆթլիք »	11 33	5 22
Տէրինճէ »	11 42	5 33
Իզմիթ միւվ.	11 53	5 48
» հար.	12 13	6 3
Պէօյիւք սէրպէյնտ »	12 43	6 38
Սապանճա »	1 3	7 7
Արիֆիյէ միւվ.	1 13	7 23
» հար.	1 25	7 35
Կէյվէ »	1 59	
Ադ հիսար »	2 16	
Մէքէճէ »	2 44	
Լէֆքէ »	3 5	
Վէզիր խան »	3 33	
Պիլէճիկ միւվ.	4 10	
» հար.	4 30	
Գարաքէօյ »	5 35	
Պօզիւք »	6 4	
Ին էօնիւ »	6 38	
Զէյթունբուրնու »	6 58	
Էսկիշէհիր միւվասէլէթ	7 23	

ԱՎԷՏԷԹ ՍԹԱՍԻՈՆ	Է. Ե.	Է. Ե.
ԹՐԼԻՆ ՆՕՄԷՐՕՍՍԸ	45	1
Էսկիշէհիրտէն հար.		6 17
Զուգուր հիսար »		6 48
Ին էօնիւ »		7 18
Պօզիւք »		7 45
Գարաքէօյ »		8 17
Պիլէճիք միւվ.		9 5
» հար.		9 20
Վէզիր խան »		9 48
Լէֆքէ »		10 16
Մէքէճէ »		10 43
Ադ հիսար »		11 03
Կէյվէ »		11 23
Արիֆիյէ միւվ.	5 55	11 55
» հար.	6 5	12 10
Սապանճա »	6 22	12 24
Պէօյիւք սէրպէյնտ »	6 50	12 45
Իզմիթ միւվ.	7 25	1 13
» հար.	7 40	1 33
Տէրինճէ »	7 57	1 47
Թիւթիւն չիֆթլիք »	8 8	1 57
Եարըմճա »	8 20	2 9
Հէրէքէ »	8 47	2 34
Թավշանճըլ »	8 57	2 45
Տիլ խակէլէսի »	9 10	2 53
Կէյպզէ »	9 40	3 17
Թուզլա »	10 4	3 35
Բէյնիք միւվ.	10 29	3 51
» հար.	10 49	4 1
Հայտարբաշա միւվ.	12 4	4 48
» հար.	12 19	5 5
Քէօբրիյէ միւվասէլէթ	12 39	5 25

46 նումէրօլը գաթար Ատատարարա գատար եօլնա տէվամ իտէր։

45 նումէրօլը գաթար Ատաբազարատան հարաքէթ իտէր։

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԳԱՐԷ ԳԸՍՄԸ

ԱԶԻՄԷԹ ՍԹԱՍԻՈՆ	Սապահ Է. Ե.
ԹՐԼԻՆ ՆՕՄԷՐՕՍՐ	122
Էսկիշէհիրտէն հար.	7
Ադա բունարը »	7 44
Ալբի քէօյ »	8 24
Պէյլիք՝ախըր »	9 4
Սարը քէօյ »	10 9
Պիչէր »	10 58
Սաղիլէր »	11 35
Պէյլիք քէօբրիւ »	12 9
Բօլսալը »	1 3
Մալի քէօյ »	2 21
Սրճան քէօյ »	3 15
Էսկիարէյէ միւվասէլէթ	4
	Ազշամ

ԱՎԷՏԷԹ ՍԹԱՍԻՈՆ	Սապահ Է. Ե.
ԹՐԼԻՆ ՆՕՄԷՐՕՍՍԸ	121
Էնգարէտէն հար.	8
Սրճան քէօյ »	8 47
Մալի քէօյ »	8 49
Բօլսալը »	11 16
Պէյլիք քէօբրիւ »	12
Սաղիլէր »	12 27
Պիչէր »	1 4
Սարը քէօյ »	2 1
Պէյլիք Ախըր »	2 58
Ալբի քէօյ »	3 46
Ադա բունարը »	4 18
Էսկիշէհիրէ միւվասէլէթ	5
	Ազշամ

ՄԻԻԼԱՀԱԶԱԹ.—Իվվէլ. Մէվգիֆի միւթէճավէրէ արասրնտա ամէտիւտ խուճէք գաթարլար իչին իլանը մախսուսէ միւրաճաաթ օլունա.
Սամիէն. Իշարը ախիրէ գատար Դարաքէօյ քէօբրիւսինտէն վէ միւթէզապիլէն ուօղրուտան ուօղրույա նագլ խուիլմք իւղրէ էշեայի զաթիյէ գայտ ու գապուլ օլունմայաճադ տրը։

ՊԱՂՏԱՏ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՇԱՀԱՆՇԷՅԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷՍԻ

1326 սէնէսի Շէհրը Քեանունը էվվէլին 19ընը բազար կիւնինէն իթիպարէն իշլեյէճէք գաթարլարին զէվալի սաաթ իւղրէ՝վագիր հարաքեաթրը միւպէյին թարիֆա

ԳՕՆԵԱ-ԷՐԻՑԼԻ-ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՐ ԽԱԹԹ Նո. 622

Աղիմէթ	Նո. 622 էշեա վէ եօլ.		
Գոնեա	հրք.	սպտ. 5	30
Գաշին խան	»	6	01
Զուսմբա	»	6	45
Արբդ էօրէն	»	7	13
Մանտասուն	»	7	46
	միւվ.	8	13
Գարաման	հրք.	8	28
Սէյտրօվա	»	8	45
Իրանճը Տէրպէնտ	»	9	44
Ալաճա	»	10	20
	միւվ.	10	45
Էրէկլի	հրք.	11	05
Պուլկուրլու	միւվ։	11	20

Ավտէթ	Էշեա վէ եօճը		
Պուլկուրլու	հրք.	սպտ. 11	35
	միւվ.	11	53
Էրէկլի	հրք.	1	50
Ալաճա	»	2	17
Իրանճը Տէրպէնտ	»	3	01
Սէյտրօվա	»	3	43
Գարաման	միւվ.	4	07
	հրք.	4	22
Մանտասուն	»	4	55
Արբդ էօրէն	»	5	24
Զուսմբա	»	6	—
Գաշին խան	»	6	36
Գոնեան	միւվ.	ազշ. 7	05

ՊԱՆԴԻ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Եիւզսէ 4 ֆայիզլի Օսմ. Գոնսոլիսասիոն թանվիրատրը 1905 Մարտ 1)14տէ վասէսի հուլուլ էթմիշ օլան 30 նումէրօլը գուբոնարը իլէ, 1)14 Փեար. 1896տա վուգու պուլան 12ինճի քէշիտէտ ամօրթի օլան թանվիրատրն պէտէլթը կէլէճէք 31)13 Մարտա գատար թալէպ օլունմատրը հալտէ, հ. ուքմիզ օլաճաղը թանվիրատը մէզքուրէ համիլլէրինէ իլան օլունուր։ 12—7

ՄԱԼԻՑԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Խազինէի ճէլլէլ տէբուտինտէ պուլունան մանդէնլէրէ Սուլթան Ամէտաւէ քեայնն վէ Մարգայը Օսմանիյէտէ խազինէյէ այիտ օլմագ իւզրէ իսթիմլասան սագրթի պիր միլիոն գրչէ գատար մուխթէլիֆ սուրէթտէ մանպու էվրաք վէ տէֆթիր մէվճուտ օլուպ տէֆթէրլեր այրը վէ էվրագ այրը պիլ միւգայիսէ ֆիրուսթ իսթիլէճէկլինտէն վէ մահը հալը բուսմինդն 17ինճի բէճճէշնպիկ կիւնիւ իհսալէի էվվէլկիսի վէ 21ինճի բազար երթէսի կիւնիւ իհալէի գաթկէսի իճրա զբլունաճաղընտան թալիպ օլանլարդն 100տէ 10 տէրճէսինտէ բէյ ազչէսինի միւսթահսրդպէն Մալիյէ Լէվազիմ դալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

10 Շուպաթ 326 3—2

ՊԱՆԴԻ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

ԱԶԻՄԷԹ ՍԹԱՍԻՈՆ	Է. Ե.	Է. Ե.
ԹՐԼԻՆ ՆՕՄԷՐ